Europaparlamentet
2024-2029

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2025/0059(COD)

1.12.2025

ÄNDRINGSFÖRSLAG
2016 - 2375

Förslag till betänkande
Malik Azmani
(PE779.352v01-00)

Inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Förslag till förordning
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

Ändringsförslag 2016
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Om förvar har beslutats eller förlängts av administrativa myndigheter ska*** medlemsstaterna säkerställa att ***alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för rättslig prövning, genom att föreskriva att***	3. Medlemsstaterna ***ska*** säkerställa att

Or. en

Ändringsförslag 2017
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om förvar har beslutats eller förlängts av administrativa myndigheter ska medlemsstaterna ***säkerställa att alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för rättslig prövning, genom att föreskriva att***	3. Om förvar har beslutats eller förlängts av administrativa myndigheter ska medlemsstaterna

Or. en

Ändringsförslag 2018
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

3. ***Om förvar har beslutats eller förlängts av administrativa myndigheter ska*** medlemsstaterna säkerställa ***att alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för*** rättslig prövning***, genom att föreskriva att***	3. Medlemsstaterna ***ska införa effektiva och snabba förfaranden, som fastställs i nationell rätt, för att*** säkerställa ***en skyndsam*** rättslig prövning ***av lagligheten av förvar som beslutats av en administrativ myndighet. Dessa förfaranden ska som ett minimum föreskriva en rimlig tidsfrist för slutförandet av en sådan prövning.***

Or. en

Ändringsförslag 2019
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om förvar har beslutats eller förlängts av administrativa myndigheter ska medlemsstaterna säkerställa att alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för rättslig prövning, genom att föreskriva att	3. Om förvar ***eller alternativ till förvar*** har beslutats eller förlängts av administrativa myndigheter ska medlemsstaterna säkerställa att alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för rättslig prövning, genom att föreskriva att

Or. en

Ändringsförslag 2020
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om förvar har beslutats ***eller förlängts*** av administrativa myndigheter ska medlemsstaterna säkerställa att alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för rättslig prövning, genom att föreskriva att	3. Om förvar har beslutats av administrativa myndigheter ska medlemsstaterna säkerställa att alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för rättslig prövning, genom att föreskriva att

Or. en

Ändringsförslag 2021
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om förvar ***har beslutats eller förlängts av administrativa myndigheter*** ska medlemsstaterna ***säkerställa att alla relevanta fakta, bevis och synpunkter som lämnats in under förfarandet är föremål för rättslig prövning, genom att föreskriva att***	3. Om ***beslut om*** förvar ***fattas av en administrativ myndighet*** ska medlemsstaterna ***ombesörja att en snabb rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet utförs på eget initiativ eller på begäran av sökanden eller bådadera.***

Or. en

Motivering

Detta är den formulering som används i direktivet om mottagningsvillkor för förvar av personer som ansöker om internationellt skydd. För att sörja för en konsekvent regeluppsättning som är enklare att tillämpa bör samma regler gälla för återvändande personer.

Ändringsförslag 2022
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. all rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts och senast 15 dagar därefter, eller	***utgår***

Or. en

Motivering

Behandlas i ändringsförslagen nedan.

Ändringsförslag 2023
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. all rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts och senast 15 dagar därefter, eller	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2024
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. all rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts och senast 15 dagar därefter, eller	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2025
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. all rättslig prövning av ***förvarsbeslutets laglighet*** ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts ***och*** senast 15 dagar därefter, eller	a. all rättslig prövning av ***lagligheten i förvaret eller alternativen till förvar*** ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts ***eller de alternativa åtgärderna har börjat tillämpas, dock*** senast 15 dagar därefter, eller

Or. en

Ändringsförslag 2026
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. all rättslig prövning av ***förvarsbeslutets laglighet*** ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts ***och senast 15 dagar därefter***, eller	a. all rättslig prövning av ***lagligheten i förvaret och alternativen till förvar*** ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts ***eller de alternativa åtgärderna har börjat tillämpas***,

Or. en

Ändringsförslag 2027
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***all*** rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet ska ***slutföras*** så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts ***och senast 15 dagar därefter***, eller	a. ***föreskriva att ett beslut om en*** rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet ska ***fattas*** så snabbt som möjligt ***inom en tidsfrist som fastställs i nationell rätt*** efter det att förvaret har inletts, eller

Or. en

Ändringsförslag 2028
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. all rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts ***och senast 15 dagar därefter***, eller	a. all rättslig prövning av förvarsbeslutets laglighet ska slutföras så snabbt som möjligt efter det att förvaret har inletts, eller

Or. en

Ändringsförslag 2029
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, och senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2030
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, och senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.	***utgår***

Or. en

Motivering

Behandlas i ändringsförslaget nedan.

Ändringsförslag 2031
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, och senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2032
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, och senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2033
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket ***förvarsbeslutets laglighet*** kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, ***och*** senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.	b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket ***lagligheten i förvaret eller de alternativa åtgärderna*** kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, ***dock*** senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds ***eller alternativa åtgärder börjar tillämpas*** informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.

Or. en

Ändringsförslag 2034

Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket ***förvarsbeslutets laglighet*** kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts***, och senast 15 dagar därefter***. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.	b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket ***lagligheten i förvaret eller alternativen till förvar*** kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds ***eller alternativa åtgärder börjar tillämpas*** informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.

Or. en

Ändringsförslag 2035
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ***ska ha*** rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet ***kan*** bli föremål för rättslig prövning, vilket ska ***avslutas*** så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts***, och senast 15 dagar därefter***. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.	b. ***ge*** tredjelandsmedborgaren rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet ***ska*** bli föremål för rättslig prövning, vilket ***det*** ska ***beslutas om*** så snart som möjligt ***inom en period som fastställs i nationell rätt*** efter att det relevanta förfarandet har inletts. Medlemsstaterna ska i sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande.

Or. en

Ändringsförslag 2036

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, ***och*** senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i ***sådana fall omedelbart när förvaret inleds informera den berörda tredjelandsmedborgaren om möjligheten att inleda ett sådant förfarande***.	b. tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att inleda ett förfarande genom vilket förvarsbeslutets laglighet kan bli föremål för rättslig prövning, vilket ska avslutas så snart som möjligt efter att det relevanta förfarandet har inletts, ***dock*** senast 15 dagar därefter. Medlemsstaterna ska i ***god tid informera tredjelandsmedborgare som tagits i förvar om deras rätt till rättslig prövning, med hjälp av praktiska metoder som lämpar sig för situationen***.

Or. en

Ändringsförslag 2037
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ba. För tredjelandsmedborgare som konstaterats utgöra en säkerhetsrisk enligt artikel 16 får medlemsstaterna tillämpa förstärkta prövningsförfaranden vilka omfattar skärpt övervakning eller mer frekvent rättslig bedömning, för att säkerställa att förvars- och återvändandeåtgärder innebär en lämplig riskhantering.

Or. en

Ändringsförslag 2038

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Om prövningen sker på eget initiativ ska den slutföras så snart som möjligt, med beaktande av omständigheterna i varje enskilt fall, dock senast 15 dagar, eller i undantagsfall senast 21 dagar, efter det att sökanden tagits i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2039
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Tredjelandsmedborgaren ska omedelbart friges och alla alternativ till förvar ska upphöra att tillämpas om förvaret visar sig vara olagligt eller inte längre lagligt.

Or. en

Ändringsförslag 2040
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Tredjelandsmedborgaren ska omedelbart friges och alla alternativ till förvar ska upphöra att tillämpas om

förvaret visar sig vara olagligt eller inte längre lagligt.

Or. en

Ändringsförslag 2041
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Medlemsstaterna får förlänga perioden för rättslig prövning under exceptionella omständigheter som påverkar den administrativa eller rättsliga kapaciteten, i enlighet med artikel 47.

Or. en

Ändringsförslag 2042
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3b. Om ett överklagande görs på begäran av den återvändande personen ska det slutföras så snart som möjligt, med beaktande av omständigheterna i varje enskilt fall, dock senast 15 dagar, eller i undantagsfall senast 21 dagar, efter det att det aktuella förfarandet inletts.

Or. en

Ändringsförslag 2043
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska i ***regel*** ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner.	1. Förvar ska i ***allmänhet*** ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare***, om möjligt,*** hållas avskilda från vanliga interner. ***Förvarsanläggningar bör drivas enligt interna regler och förfaranden som säkerställer en säker, ordnad och trygg förvaltning av anläggningen. Detta bör inbegripa lämpliga nivåer av personaltillsyn, effektiv övervakning där så är nödvändigt och åtgärder för att förebygga våld, sexuella övergrepp, trakasserier, självskadebeteende och andra incidenter som kan utgöra en fara för de frihetsberövade eller personalen. Anläggningarna bör genomföra regelbundna interna inspektioner för att upprätthålla säkerheten, upptäcka förbjudna föremål, säkerställa sanitära förhållanden och hantera risker för säkerheten eller den allmänna ordningen. Utrymmen för tillfälligt förvar, de vill säga säkra rum som används under korta perioder för mottagning, förflyttning eller inledande behandling, bör göra det möjligt för personalen att utöva kontinuerlig uppsikt och säkerställa grundläggande säkerhets- och hygienförhållanden, inbegripet tillgång till dricksvatten och nödvändiga sanitetsutrymmen.***

Or. en

Ändringsförslag 2044

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner.	1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare***, om möjligt,*** hållas avskilda från vanliga interner. ***Medlemsstaterna får anta tillfälliga åtgärder för att utöka kapaciteten under exceptionella återvändandesituationer.***

Or. en

Ändringsförslag 2045
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner.	1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar***, vid behov anpassade till sårbara återvändandes behov***, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner ***och inhysas under förhållanden som är lämpliga för deras status och behov***.

Or. en

Ändringsförslag 2046
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara ***särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska*** tredjelandsmedborgare ***hållas avskilda från vanliga interner***.	1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara ***sådana som är anpassade för att tillgodose de könsspecifika, åldersanpassade och sårbarhetsrelaterade mottagningsbehoven hos*** tredjelandsmedborgare ***som hålls i förvar***.

Or. en

Ändringsförslag 2048
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska ***i*** regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner.	1. Förvar ska ***som en allmän*** regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner.

Or. en

Ändringsförslag 2049
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska i ***regel*** ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner.	1. Förvar ska i ***allmänhet*** ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare***, om möjligt,*** hållas avskilda från vanliga interner.

Or. en

Ändringsförslag 2050
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska ***i regel*** ske i särskilda anläggningar, ***vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar***. ***Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar*** i ***sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner***.	1. Förvar ska ske i särskilda anläggningar, ***inbegripet sådana som är anpassade för att tillgodose de könsspecifika och åldersanpassade behoven hos tredjelandsmedborgare som hålls i förvar***. ***Medlemsstaterna ska se till att frihetsinskränkningen är minst möjligt inkräktande och motsvarar arten av administrativt förvar.***

Or. en

Ändringsförslag 2051
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Tredjelandsmedborgare som konstaterats utgöra en säkerhetsrisk

enligt artikel 16 får omfattas av förstärkta säkerhetsarrangemang i förvarsanläggningar, vilket omfattar skärpta åtgärder för avskildhet eller ökad tillsyn, så länge som det är nödvändigt för att hantera risken och underlätta deras återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 2052
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ha tillträde till utomhusutrymmen.	2. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ha tillträde till utomhusutrymmen. ***Tillträdet till utomhusutrymmen får begränsas under en begränsad tidsperiod, om det är nödvändigt och proportionellt för att säkerställa en välfungerande förvarsanläggning.***

Or. en

Ändringsförslag 2053
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska ***på begäran*** ges möjlighet att ***vid tillfälle*** ta kontakt med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter.	3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska ges möjlighet att ta kontakt med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter ***utan oskäligt dröjsmål. Personer som ansöker om internationellt skydd ska ha rätt att kontakta FN:s flyktingkommissariat. Detta ska omfatta rätten att kontakta en***

	organisation som för FN:s flyktingkommissariats räkning är verksam på den berörda medlemsstatens territorium i enlighet med ett avtal med medlemsstaten i fråga.

Or. en

Ändringsförslag 2054
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska på begäran ges möjlighet att vid tillfälle ta kontakt med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter.	3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska på begäran ges möjlighet att vid tillfälle ta kontakt med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter***, med förbehåll för praktiska arrangemang och säkerhetshänsyn***.

Or. en

Ändringsförslag 2055
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska ***på begäran*** ges möjlighet att ***vid tillfälle*** ta kontakt med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter.	3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska ges möjlighet att ta kontakt med juridiska ombud***, företrädare för internationella och icke-statliga organisationer***, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter.

Or. en

Ändringsförslag 2056
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska ***på begäran*** ges möjlighet att ***vid tillfälle*** ta kontakt med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter.	3. Tredjelandsmedborgare i förvar ska ges möjlighet att ***så snart som möjligt*** ta kontakt med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga konsulära myndigheter.

Or. en

Motivering

Kontakt med juridiska ombud och familjemedlemmar kan inte vara en fråga om ”vid tillfälle”. Den återvändande har rätt att få juridisk rådgivning och att överklaga beslutet om att ta henne eller honom i förvar.

Ändringsförslag 2057
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Den behöriga myndighet som förvaltar anläggningen ska ge tredjelandsmedborgare som hålls i förvar information om deras rätt att ta kontakt med juridiska ombud. Sådan information bör anslås i olika delar av anläggningen på språk som de frihetsberövade tredjelandsmedborgarna förstår.

Or. en

Ändringsförslag 2058
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***på*** de ***särskilda*** behoven hos sårbara personer som hålls i förvar, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta. ***Akutsjukvård*** och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.	4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***vid*** de ***könsspecifika, åldersrelaterade, medicinska, psykologiska och skyddsrelaterade*** behoven hos sårbara personer som hålls i förvar, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta. ***Innan beslut fattas om förvar ska tredjelandsmedborgarens särskilda behov bedömas av kvalificerad personal för att identifiera sådan sårbarhet. Sjukvård*** och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar***, inbegripet tjänster för psykisk hälsa, tjänster för sexuell och reproduktiv hälsa, sociala tjänster och behandling av kroniska sjukdomar***.

Or. en

Ändringsförslag 2059
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***på*** de ***särskilda*** behoven hos ***sårbara*** personer som hålls i förvar, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta. Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.	4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***vid*** de ***könsspecifika, åldersrelaterade, medicinska, psykologiska och skyddsrelaterade*** behoven hos personer som hålls i förvar, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta. Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar***, inbegripet tillgång till tjänster för sexuell och reproduktiv hälsa, psykiatrisk vård och hygienprodukter som är lämpliga för kön och ålder,*** ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2060
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. ***Särskild uppmärksamhet ska fästas på de särskilda behoven hos sårbara personer som hålls i förvar, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta.*** Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.	4. Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2061
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***på*** de särskilda behoven hos sårbara personer som hålls i förvar***, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta***. Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.	4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***vid*** de särskilda behoven hos sårbara personer som hålls i förvar. Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2062
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***på*** de särskilda behoven hos sårbara personer som hålls i förvar***, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta***. Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.	4. Särskild uppmärksamhet ska fästas ***vid*** de särskilda behoven hos sårbara personer som hålls i förvar. Akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare som hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2063
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid de särskilda behoven hos sårbara personer som hålls i förvar, och särskild inkvartering ska ombesörjas med beaktande av detta.

Or. en

Motivering

Se artikel 13.1 i direktivet om mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 2064
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 4b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4b. Om förvar av sårbara återvändande med särskilda mottagandebehov skulle utgöra en allvarlig risk för deras fysiska och psykiska hälsa ska dessa återvändande inte tas i förvar.

Or. en

Motivering

Anpassning till direktivet om mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 2065
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 4c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4c. Om återvändande med särskilda mottagandebehov tas i förvar ska medlemsstaterna se till att de hålls under regelbunden uppsikt och i god tid ges lämpligt stöd med hänsyn till deras speciella situation, inklusive deras fysiska och psykiska hälsa.

Or. en

Motivering

Anpassning till direktivet om mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 2066
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ***ska*** ha möjlighet att besöka ***alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar privatlivet***. För sådana besök får tillstånd krävas.	5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ***bör, på begäran av tredjelandsmedborgaren,*** ha möjlighet att besöka ***förvarsanläggningen***. För sådana besök får tillstånd ***och andra lämpliga villkor*** krävas***, inbegripet utfärdande i förväg av ett lämpligt säkerhetsgodkännande från en behörig myndighet i enlighet med nationell rätt***. ***Medlemsstaterna får införa begränsningar av sådant tillträde med stöd av nationell rätt om sådana begränsningar är objektivt nödvändiga för säkerheten, den allmänna ordningen eller den administrativa förvaltningen av anläggningen.***

Or. en

Ändringsförslag 2067
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ska ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar ***privatlivet***. ***För sådana besök får tillstånd krävas.***	5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ska ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar ***den personliga integriteten***. ***Den behöriga myndighet som driver förvarsanläggningen ska avsätta tillräckligt med tid och utrymme för tillhandahållande av rättsligt bistånd. Medlemsstaterna ska tillåta advokater och personer som har rätt att tillhandahålla juridisk rådgivning och rättsligt biträde i enlighet med nationell rätt att inrätta***

fasta verksamhetspunkter vid anläggningen.

Or. en

Ändringsförslag 2068
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ska ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar ***privatlivet***. ***För sådana*** besök ***får tillstånd krävas***.	5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ***samt journalister och ledamöter av nationella parlament och Europaparlamentet*** ska ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar ***den personliga integriteten***. ***Oanmälda*** besök ***ska möjliggöras***.

Or. en

Ändringsförslag 2069
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella***,*** internationella ***och icke-statliga*** organisationer och organ ***ska*** ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna ***och besöka dem under förhållanden som***	5. ***5.*** Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella ***och*** internationella organisationer och organ ***får*** ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna ***på begäran av tredjelandsmedborgaren***. Sådana besök ***ska vara föremål för***

respekterar privatlivet. ***För*** sådana besök ***får*** tillstånd ***krävas***.	***säkerhetsgodkännande och*** tillstånd ***i enlighet med nationell rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 2070
Milan Uhrík

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella***, internationella och icke-statliga*** organisationer och organ ska ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar privatlivet. För sådana besök får tillstånd krävas.	5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella organisationer och organ ska ha möjlighet att besöka alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar privatlivet. För sådana besök får tillstånd krävas.

Or. en

Ändringsförslag 2071
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ***ska*** ha möjlighet att besöka ***alla förvarsanläggningar och kommunicera med tredjelandsmedborgarna och besöka dem under förhållanden som respekterar***	5. Juridiska ombud, familjemedlemmar, behöriga konsulära myndigheter och relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ***bör*** ha möjlighet att besöka ***en förvarsanläggning i enlighet med anläggningens regler och bestämmelser***.

privatlivet**. **För sådana besök får tillstånd krävas.

Or. en

Ändringsförslag 2072
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Den möjlighet som avses i punkt 5 ska beviljas på begäran av tredjelandsmedborgaren. För besök får andra lämpliga villkor krävas, inbegripet förhandstillstånd och utfärdande av ett lämpligt säkerhetsgodkännande från en behörig myndighet i enlighet med nationell rätt. Medlemsstaterna får införa begränsningar av sådant tillträde om sådana begränsningar föreskrivs i nationell rätt och är objektivt nödvändiga för säkerheten, den allmänna ordningen eller den administrativa driften av anläggningen.

Or. en

Ändringsförslag 2074
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter klart och begripligt på ett	6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter klart och begripligt på ett

språk som de förstår. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.	språk som de förstår ***eller kan förväntas förstå***. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.

Or. en

Ändringsförslag 2075
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter ***klart och begripligt*** på ett språk som de förstår. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.	6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter på ett språk som de förstår ***eller kan förutsättas förstå***. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.

Or. en

Ändringsförslag 2076
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges ***skriftlig*** information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter ***klart och begripligt*** på ett språk som de förstår. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell	6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter på ett språk som de förstår ***eller rimligen kan förutsättas förstå***. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell

rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.	rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.

Or. en

Ändringsförslag 2077
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras ***rättigheter och*** skyldigheter ***klart och begripligt*** på ett språk som de förstår. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i ***punkterna 3 och 5***.	6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras skyldigheter på ett språk som de förstår ***eller förutsätts rimligen förstå***. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i ***punkt 3***.

Or. en

Ändringsförslag 2078
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a. Personer i förvar ska ha rätt att till en behörig och oberoende myndighet inge klagomål i alla frågor som rör villkoren för deras förvar. Medlemsstaterna ska säkerställa att klagomål utreds effektivt och löses utan oskäligt dröjsmål.

Or. en

Ändringsförslag 2079

Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a. Personer i förvar ska ha rätt att till en behörig myndighet inge klagomål i alla frågor som rör villkoren för deras förvar. Medlemsstaterna ska säkerställa att klagomål utreds effektivt och löses utan oskäligt dröjsmål.

Or. en

Ändringsförslag 2080
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 35	***utgår***
Villkor för förvar av underåriga och familjer	
1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska endast hållas i förvar som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa.	
2. Familjer och ensamkommande barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.	
3. Underåriga som hålls i förvar ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som	

lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till undervisning i det format som är lämpligast sett till hur länge de hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2081
Irena Joveva

Förslag till förordning
Artikel 35 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Villkor för förvar ***av*** underåriga ***och*** familjer	***Undantag från*** förvar ***för*** underåriga***,*** familjer ***med underåriga och sårbara personer***

Or. en

Ändringsförslag 2082
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 35 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Villkor för förvar av ***underåriga*** och familjer	Villkor för förvar av ***ensamkommande barn*** och familjer ***med barn***

Or. en

Ändringsförslag 2083
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 35 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

Villkor för förvar av underåriga och familjer	***Förbud mot*** förvar av underåriga och familjer

Or. en

Ändringsförslag 2084
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 35 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Villkor för förvar av underåriga och familjer	***Förbud mot*** förvar av underåriga och familjer

Or. en

Ändringsförslag 2085
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 35 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Villkor för förvar av underåriga och familjer	Underåriga och familjer

Or. en

Ändringsförslag 2086
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt -1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1. Underåriga ska inte tas i förvar. Lämpliga alternativ till förvar ska

användas för familjer med underåriga i enlighet med principen om familjesammanhållning.

Or. en

Motivering

Anpassning till direktivet om mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 2087
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska endast hållas i förvar som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa.	1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska endast hållas i förvar som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa. ***Återvändande och avlägsnande av ensamkommande barn och familjer med underåriga bör prioriteras för att minimera deras förvarsperiod.***

Or. en

Ändringsförslag 2088
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Ensamkommande barn och familjer med*** underåriga ***ska endast hållas i förvar*** som en sista utväg ***och under en så kort tid som möjligt, med beaktande*** av barnets bästa.	1. ***I undantagsfall får*** underåriga **–** som en sista utväg***, efter en bedömning*** av barnets bästa ***och efter att det har konstaterats att andra, mindre ingripande alternativa åtgärder inte kan tillämpas verkningsfullt i enlighet med artikel 26 – hållas i förvar***

Or. en

Motivering

Anpassning till direktivet om mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 2089
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska endast hållas i förvar som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa.	1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska endast hållas i förvar som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa***, samtidigt som det säkerställs att förhållandena i samband med förvaret garanterar säkerheten och förhindrar avvikanden***.

Or. en

Ändringsförslag 2090
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska ***endast*** hållas i förvar ***som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa***.	1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska ***inte*** hållas i förvar. ***I stället bör bestämmelserna i artikel 23 tillämpas.***

Or. en

Ändringsförslag 2091
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska ***endast*** hållas i förvar ***som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa***.	1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska ***inte*** hållas i förvar ***av skäl som rör deras egen eller deras föräldrars invandringsstatus***.

Or. en

Ändringsförslag 2092
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ensamkommande barn och familjer med ***underåriga*** ska endast hållas i förvar som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa.	1. Ensamkommande barn och familjer med ***barn*** ska endast hållas i förvar som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 2093
Irena Joveva

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Ensamkommande barn och*** familjer med underåriga ska ***endast*** hållas i förvar ***som en sista utväg och under en så kort tid som möjligt***, med beaktande av barnets bästa.	1. ***Underåriga,*** familjer med underåriga ***och sårbara personer*** ska ***inte*** hållas i förvar ***utan inkvarteras i särskilda anläggningar som tillgodoser deras specifika behov***, med beaktande av barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 2095
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1 – led a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	a) i fall med medföljande barn: om barnets förälder eller primära vårdnadshavare hålls i förvar, eller

Or. en

Motivering

Anpassning till direktivet om mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 2096
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	b) i fall med ensamkommande barn: om förvaret innebär ett skydd för barnet. Detta förvar ska begränsas till kortast möjliga tid. Underåriga ska aldrig hållas i förvar i fängelse eller någon annan anläggning som används för brottsbekämpande ändamål. Alla åtgärder ska vidtas för att frige underåriga som hålls i förvar och placera dem i inkvartering som är lämplig för underåriga. Barnets bästa, enligt vad som avses i artikel 18, ska stå i främsta rummet för medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

Anpassning till direktivet om mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 2097
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Om ensamkommande barn hålls i förvar ska de inkvarteras i lokaler som är anpassade till inkvartering av ensamkommande barn. Sådana anläggningar ska ha personal som är kvalificerad att skydda rättigheterna för ensamkommande barn och tillgodose deras behov. Om ensamkommande barn hålls i förvar ska medlemsstaterna se till att de inkvarteras avskilt från vuxna.

Or. en

Motivering

För alla ändringar i denna artikel, se direktivet om mottagningsvillkor art. 13.2, 13.3 och 13.4. För att lagstiftningen ska bli konsekvent och för att säkerställa lämpliga skyddsåtgärder för barn i ett återvändandeförfarande måste dessa bestämmelser anpassas.

Ändringsförslag 2098
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Medlemsstaterna ska respektera principen om familjesammanhållning och ska inte skilja barn från sina föräldrar, såvida inte detta är strikt nödvändigt med hänsyn till barnets bästa. Lämpliga omsorgs- och boendearrangemang ska

	säkerställa att familjer kan bo tillsammans ute i samhället och att barn har tillgång till utbildning, hälso- och sjukvård och andra grundläggande tjänster.

Or. en

Ändringsförslag 2099
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Familjer och ensamkommande barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2100
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Familjer och ensamkommande barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov	***utgår***

som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.

Or. en

Ändringsförslag 2101
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Familjer och ensamkommande barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. ***Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.***	2. Familjer och ensamkommande barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet ***och adekvata levnadsvillkor i enlighet med nationell rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 2102
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Familjer och*** ensamkommande barn ***som hålls i förvar inför återvändandet ska*** tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov ***som följer av de berörda personernas*** ålder ***och kön, inbegripet lämplig hygien, mat,***	2. Ensamkommande barn ***och familjer med underåriga ska under förvarsperioden*** tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till ***de underårigas*** behov ***och deras*** ålder.

hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.

Or. en

Ändringsförslag 2103
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Familjer och*** ensamkommande barn ***som hålls i förvar inför återvändandet ska*** tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov ***som följer av de berörda personernas*** ålder ***och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur***.	2. Ensamkommande barn ***och familjer med underåriga ska under förvarsperioden*** tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till ***de underårigas*** behov ***och deras*** ålder.

Or. en

Ändringsförslag 2104
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Familjer och ensamkommande barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda ***personernas*** ålder och kön, inbegripet	2. Familjer och ensamkommande barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda ***barnens*** ålder och kön, inbegripet lämplig

lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.	hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.

Or. en

Ändringsförslag 2105
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Familjer och ***ensamkommande*** barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.	2. Familjer och barn som hålls i förvar inför återvändandet ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.

Or. en

Ändringsförslag 2106
Irena Joveva

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Familjer ***och*** ensamkommande barn ***som hålls i förvar inför återvändandet*** ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.	2. Familjer***,*** ensamkommande barn ***och sårbara personer*** ska tillhandahållas separat inkvartering som garanterar adekvat skydd av privatlivet. Personalen ska ha lämplig utbildning, och anläggningarna ska anpassas för att ta hänsyn till behov som följer av de berörda personernas ålder och kön, inbegripet lämplig hygien, mat, hälso- och sjukvård och annan infrastruktur.

Or. en

Ändringsförslag 2107
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Underåriga som hålls i förvar ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till undervisning i det format som är lämpligast sett till hur länge de hålls i förvar.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2108
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Underåriga som hålls i förvar ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till undervisning i det format som är lämpligast sett till hur länge de hålls i förvar.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2109
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 35 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Underåriga*** som hålls i förvar ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till undervisning i det format som är lämpligast sett till hur länge de hålls i förvar.	3. ***Barn*** som hålls i förvar ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till undervisning i det format som är lämpligast sett till hur länge de hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2110
Irena Joveva

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Underåriga som ***hålls i förvar*** ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till undervisning i det format som är lämpligast ***sett till hur länge de hålls i förvar***.	3. Underåriga som ***är inkvarterade i särskilda anläggningar*** ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till undervisning i det format som är lämpligast.

Or. en

Ändringsförslag 2111
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Underåriga som hålls i förvar ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till ***undervisning i det format som är***	3. Underåriga som hålls i förvar ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och aktiviteter som lämpar sig för deras ålder, och ska ha tillgång till

lämpligast sett till hur länge de hålls i förvar.	***undervisningsaktiviteter beroende på*** hur länge de hålls i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 2112
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 36 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Återtagandeförfarande	Återtagandeförfarande ***och konsekvenser vid bristande efterlevnad***

Or. en

Ändringsförslag 2113
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 36 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Återtagandeförfarande	Återtagandeförfarande ***för frivilligt återvändande***

Or. en

Ändringsförslag 2114
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Efter att ha utfärdat ett ***verkställbart*** beslut om återvändande ***och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 28 ska***	1. Efter att ha utfärdat ett beslut om återvändande ***ska de behöriga myndigheterna, vid behov med stöd av***

de behöriga myndigheterna, i tillämpliga fall med stöd av Frontex, systematiskt och utan onödigt dröjsmål inleda återtagandeförfarandet.	***Frontex på begäran, inleda återtagandeförfarandet***. ***De ska i synnerhet kontrollera tredjelandsmedborgarens identitet och säkerställa att tredjelandsmedborgaren har nödvändiga resehandlingar.***

Or. en

Ändringsförslag 2115
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Efter att ***ha utfärdat*** ett ***verkställbart beslut om*** återvändande ***och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 28*** ska de behöriga myndigheterna***, i tillämpliga fall med stöd av Frontex, systematiskt och utan onödigt dröjsmål*** inleda återtagandeförfarandet.	1. Efter att ett ***frivilligt*** återvändande ***har godtagits*** ska de behöriga myndigheterna inleda återtagandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 2116
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Efter att ha utfärdat*** ett ***verkställbart*** beslut om återvändande ***och utan att det påverkar tillämpningen av*** artikel 28 ska de behöriga myndigheterna, i tillämpliga fall med stöd av Frontex, ***systematiskt och*** utan onödigt dröjsmål inleda ***återtagandeförfarandet***.	1. ***När tidsfristen för att godta*** ett beslut om återvändande ***enligt artikel 12.2 har löpt ut och om ett beslut om återvändande inte har skjutits upp i enlighet med*** artikel 28 ska de behöriga myndigheterna, i tillämpliga fall med stöd av Frontex, utan onödigt dröjsmål inleda ***ett återtagandeförfarande***.

Or. en

Ändringsförslag 2117
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Efter att ha utfärdat ett ***verkställbart*** beslut om återvändande ***och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 28*** ska de behöriga myndigheterna, ***i tillämpliga fall*** med stöd av Frontex, ***systematiskt och utan onödigt dröjsmål*** inleda ***återtagandeförfarandet***.	1. Efter att ha utfärdat ett beslut om återvändande ska de behöriga myndigheterna, ***vid behov*** med stöd av Frontex ***där så är relevant***, inleda ***ett återtagande, i synnerhet om det är nödvändigt att fastställa eller kontrollera den berörda personens identitet eller nationalitet eller erhålla resehandlingar som gör det möjligt för honom eller henne att återvända***.

Or. en

Ändringsförslag 2118
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Efter att ha utfärdat ett ***verkställbart*** beslut om återvändande ***och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 28*** ska de behöriga myndigheterna, i tillämpliga fall med stöd av Frontex, systematiskt och utan onödigt dröjsmål inleda återtagandeförfarandet.	1. Efter att ha utfärdat ett beslut om återvändande ska de behöriga myndigheterna, i tillämpliga fall med stöd av Frontex, systematiskt och utan onödigt dröjsmål inleda återtagandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 2119

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Efter att ha utfärdat ett verkställbart beslut om återvändande ***och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 28*** ska de behöriga myndigheterna, ***i tillämpliga fall med stöd av Frontex***, ***systematiskt och utan onödigt dröjsmål*** inleda återtagandeförfarandet.	1. Efter att ha utfärdat ett verkställbart beslut om återvändande ska de behöriga myndigheterna, ***där så är relevant och nödvändigt***, inleda återtagandeförfarandet ***för att genomföra ett beslut om återvändande***.

Or. en

Ändringsförslag 2120
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en resehandling behöver erhållas från tredjelandets myndigheter ska de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om återtagande. En sådan ansökan om återtagande ska innehålla en begäran om bekräftelse av medborgarskap och en begäran om utfärdande av resehandling, beroende på vad som är relevant. Ansökningar om återtagande ska lämnas in utan dröjsmål och om möjligt med användning av ett standardformulär i enlighet med punkt 6.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2121
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en resehandling behöver erhållas från tredjelandets myndigheter ska de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om återtagande***. En sådan ansökan om återtagande ska innehålla en begäran om bekräftelse av*** medborgarskap ***och en begäran om utfärdande av*** resehandling***, beroende på vad som är relevant***. ***Ansökningar om återtagande ska lämnas in utan dröjsmål och om möjligt med användning av ett standardformulär i enlighet med punkt 6.***	2. När en resehandling behöver erhållas från tredjelandets myndigheter ska de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om återtagande ***som omfattar de delar som är nödvändiga för att fastställa identitet eller*** medborgarskap ***eller erhålla en resehandling***.

Or. en

Ändringsförslag 2122
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en resehandling behöver erhållas från ***tredjelandets*** myndigheter ska de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om återtagande. En sådan ansökan om återtagande ***ska*** innehålla en begäran om bekräftelse av medborgarskap och en begäran om utfärdande av resehandling, beroende på vad som är relevant. Ansökningar om återtagande ska lämnas in ***utan dröjsmål*** och om möjligt med användning av ett standardformulär i enlighet med punkt 6.	2. ***Återtagandeförfarandet kan medföra en begäran om en resehandling.*** När en resehandling behöver erhållas från myndigheter ***i ett tredjeland*** ska de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om återtagande. En sådan ansökan om återtagande ***får*** innehålla en begäran om bekräftelse av medborgarskap och en begäran om utfärdande av resehandling, beroende på vad som är relevant. Ansökningar om återtagande ska lämnas in ***i enlighet med de tidsfrister som anges i punkt 1*** och om möjligt med användning av ett standardformulär i enlighet med punkt 6.

Or. en

Ändringsförslag 2123
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en resehandling behöver erhållas från tredjelandets myndigheter ska de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om återtagande. En sådan ansökan om återtagande ska innehålla en begäran om bekräftelse av medborgarskap och en begäran om utfärdande av resehandling, beroende på vad som är relevant. Ansökningar om återtagande ska ***lämnas in utan dröjsmål och*** om möjligt med användning av ett standardformulär i enlighet med punkt 6.	2. När en resehandling behöver erhållas från tredjelandets myndigheter ska de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om återtagande. En sådan ansökan om återtagande ska innehålla en begäran om bekräftelse av medborgarskap och en begäran om utfärdande av resehandling, beroende på vad som är relevant. Ansökningar om återtagande ska om möjligt ***göras*** med användning av ett standardformulär i enlighet med punkt 6.

Or. en

Ändringsförslag 2124
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***De behöriga myndigheterna får lämna in begäran om resehandling separat om det är att föredra av rättsliga eller operativa skäl, bland annat på grund av giltighetstiden för den resehandling som ska utfärdas och att tredjelandsmedborgaren inte är tillgänglig för att ta emot resehandlingen omedelbart efter bekräftelsen på medborgarskapet.*** I tillämpliga fall ska den europeiska resehandlingen för återvändande användas i enlighet med det tillämpliga återtagandeinstrumentet och förordning (EU) 2016/1953[29].	3. I tillämpliga fall ska den europeiska resehandlingen för återvändande användas i enlighet med det tillämpliga återtagandeinstrumentet och förordning (EU) 2016/1953[29].

[29] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1953 av den 26 oktober 2016 om inrättandet av en europeisk resehandling för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och om upphävande av rådets rekommendation av den 30 november 1994 (EUT L 311, 17.11.2016, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj).

[29] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1953 av den 26 oktober 2016 om inrättandet av en europeisk resehandling för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och om upphävande av rådets rekommendation av den 30 november 1994 (EUT L 311, 17.11.2016, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2125
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. De behöriga myndigheterna får lämna in begäran om resehandling separat om det är att föredra av rättsliga eller operativa skäl***, bland annat på grund av giltighetstiden för den resehandling som ska utfärdas och att tredjelandsmedborgaren inte är tillgänglig för att ta emot resehandlingen omedelbart efter bekräftelsen på medborgarskapet***. I tillämpliga fall ska den europeiska resehandlingen för återvändande användas i enlighet med det tillämpliga återtagandeinstrumentet och förordning (EU) 2016/1953[29].	3. De behöriga myndigheterna får lämna in begäran om resehandling separat om det är att föredra av rättsliga eller operativa skäl. I tillämpliga fall ska den europeiska resehandlingen för återvändande användas i enlighet med det tillämpliga återtagandeinstrumentet och förordning (EU) 2016/1953[29].

[29] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1953 av den 26 oktober 2016 om inrättandet av en europeisk resehandling för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och om upphävande av rådets rekommendation av den 30 november 1994 (EUT L 311, 17.11.2016,

[29] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1953 av den 26 oktober 2016 om inrättandet av en europeisk resehandling för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och om upphävande av rådets rekommendation av den 30 november 1994 (EUT L 311, 17.11.2016,

s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj).

s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2126
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. De behöriga myndigheterna får lämna in begäran om resehandling separat om det är att föredra av rättsliga eller operativa skäl, bland annat på grund av giltighetstiden för den resehandling som ska utfärdas och att tredjelandsmedborgaren inte är tillgänglig för att ta emot resehandlingen omedelbart efter bekräftelsen på medborgarskapet. ***I tillämpliga fall ska den europeiska resehandlingen för återvändande användas i enlighet med det tillämpliga återtagandeinstrumentet och förordning (EU) 2016/1953[29].***	3. De behöriga myndigheterna får lämna in begäran om resehandling separat om det är att föredra av rättsliga eller operativa skäl, bland annat på grund av giltighetstiden för den resehandling som ska utfärdas och att tredjelandsmedborgaren inte är tillgänglig för att ta emot resehandlingen omedelbart efter bekräftelsen på medborgarskapet ***eller situationer av statslöshet***.

[29] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1953 av den 26 oktober 2016 om inrättandet av en europeisk resehandling för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna och om upphävande av rådets rekommendation av den 30 november 1994 (EUT L 311, 17.11.2016, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2127
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Information om resultatet av begäran om bekräftelse på medborgarskap och den erhållna resehandlingen ska laddas upp i Schengens informationssystem av den berörda behöriga myndigheten. Denna information och resehandling ska på begäran göras tillgänglig för de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2128
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Information om resultatet av begäran om bekräftelse på medborgarskap och den erhållna resehandlingen ska laddas upp i Schengens informationssystem av den berörda behöriga myndigheten. Denna information och resehandling ska på begäran göras tillgänglig för de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2129
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. ***Information om resultatet av begäran om bekräftelse på medborgarskap och den erhållna resehandlingen ska laddas upp i Schengens informationssystem av den berörda behöriga myndigheten.*** Denna information och resehandling ska på begäran göras tillgänglig för de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater.	4. Denna information och resehandling ska på begäran göras tillgänglig för de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater.

Or. en

Motivering

Ingen översyn av förordningarna om Schengens informationssystem planeras som en del av detta förslag. Nya skyldigheter för medlemsstaterna med avseende på Schengens informationssystem skulle kräva en översyn av dessa förordningar.

Ändringsförslag 2130
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Information om resultatet av begäran om bekräftelse på medborgarskap och den erhållna resehandlingen ska ***laddas upp i Schengens informationssystem av den berörda behöriga myndigheten. Denna information och resehandling ska på begäran*** göras tillgänglig för de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater.	4. Information om resultatet av begäran om bekräftelse på medborgarskap och den erhållna resehandlingen ska göras tillgänglig för de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater ***via Schengens informationssystem***.

Or. en

Ändringsförslag 2131
Estrella Galán

Förslag till förordning

Artikel 36 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Medlemsstaterna får ingå lämpliga arrangemang för att underlätta anordnandet av identifieringsintervjuer i en annan medlemsstat, bland annat i syfte att genomföra artikel 44.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2132
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Medlemsstaterna får ingå lämpliga arrangemang för att underlätta anordnandet av identifieringsintervjuer i en annan medlemsstat, bland annat i syfte att genomföra artikel 44.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2133
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Medlemsstaterna får ingå lämpliga arrangemang för att underlätta anordnandet av identifieringsintervjuer i en annan medlemsstat, bland annat i syfte att genomföra artikel 44.	***utgår***

Or. en

Motivering

Syftet med denna punkt är oklart. Medlemsstaterna har skyldigheter i fråga om identifiering enligt screeningförordningen och denna förordning. Det är oklart var den intervju som avses i denna punkt passar in i medlemsstaternas rättsliga skyldigheter.

Ändringsförslag 2134
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Medlemsstaterna får ingå lämpliga arrangemang för att underlätta anordnandet av identifieringsintervjuer i en annan medlemsstat, bland annat i syfte att genomföra artikel 44.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2135
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Medlemsstaterna får ingå lämpliga arrangemang för att underlätta anordnandet av identifieringsintervjuer i en annan medlemsstat, bland annat i syfte att genomföra artikel 44.	5. Medlemsstaterna får ingå lämpliga arrangemang för att underlätta anordnandet av identifieringsintervjuer i en annan medlemsstat, bland annat i syfte att genomföra artikel 44. ***De ska avstå från att samarbeta med begäranden från tredjeländer som kan utgöra en fara för tredjelandsmedborgaren eller påverka hans eller hennes eller hans eller hennes familjemedlemmars rättigheter efter återtagandet.***

Or. en

Ändringsförslag 2136
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Frontex får ge medlemsstaterna stöd i återtagandeprocessen, bland annat genom identifieringsstöd, nätverk av sambandsmän och samordning med myndigheter i tredjeländer, i enlighet med sitt mandat.

Or. en

Ändringsförslag 2137
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta en genomförandeakt i enlighet med artikel 49.2 i syfte att fastställa det standardformulär som ska användas för att lämna in de ansökningar om återtagande som avses i punkt 2. Standardformuläret ska innehålla följande:	***utgår***
a. Formatet för ansökningar om återtagande.	
b. Inslagen i en ansökan om återtagande, inbegripet begäran om bekräftelse av medborgarskap och begäran om utfärdande av resehandling.	

Or. en

Ändringsförslag 2138

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta en genomförandeakt i enlighet med artikel 49.2 i syfte att fastställa det standardformulär som ska användas för att lämna in de ansökningar om återtagande som avses i punkt 2. Standardformuläret ska innehålla följande:	***utgår***
a. Formatet för ansökningar om återtagande.	
b. Inslagen i en ansökan om återtagande, inbegripet begäran om bekräftelse av medborgarskap och begäran om utfärdande av resehandling.	

Or. en

Ändringsförslag 2139
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Återtagandeförfarandet i tredjeländer ska stödjas av särskilda EU-sambandsmän för återvändande som finansieras av unionen. Sådana sambandsmän ska ingå i strukturen för unionens delegationer och nära samordna med kommissionen när det gäller att förverkliga unionens berörda politiska prioriteringar.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2140
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Återtagandeförfarandet i tredjeländer ska stödjas av särskilda EU-sambandsmän för återvändande som finansieras av unionen. Sådana sambandsmän ska ingå i strukturen för unionens delegationer och nära samordna med kommissionen när det gäller att förverkliga unionens berörda politiska prioriteringar.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2141
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Återtagandeförfarandet i tredjeländer ska stödjas av särskilda EU-sambandsmän för återvändande som finansieras av unionen. Sådana sambandsmän ska ingå i strukturen för unionens delegationer och nära samordna med kommissionen när det gäller att förverkliga unionens berörda politiska prioriteringar.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2142
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 36 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Återtagandeförfarandet i tredjeländer ska stödjas av särskilda EU-sambandsmän för återvändande som finansieras av unionen. Sådana sambandsmän ska ingå i strukturen för unionens delegationer och nära samordna med kommissionen när det gäller att förverkliga unionens berörda politiska prioriteringar.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2143
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. För övervakning av återtagandesamarbetet med tredjeländer får kommissionen var tolfte månad begära att följande uppgifter om berörda tredjeländer meddelas Frontex:
	a) Antal begäranden om bekräftelse av medborgarskap och antal positiva och negativa svar som mottagits beträffande begäranden om bekräftelse på medborgarskap. Antal begäranden om utfärdande av resehandlingar, antal resehandlingar som utfärdats av tredjelandsmyndigheterna och antal negativa svar på begäranden om resehandlingar.
	b) Antal begäranden om utfärdande av resehandlingar, antal resehandlingar som utfärdats av tredjelandsmyndigheterna och antal negativa svar på begäranden om resehandlingar.

Or. en

Ändringsförslag 2144
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Om en medlemsstat finner att ett tredjeland inte samarbetar tillräckligt i återtagandeförfarandet ska den informera Europaparlamentet, rådet och Europeiska kommissionen. Lämpliga åtgärder ska vidtas på nationell nivå eller unionsnivå för att bestraffa icke-samarbetande tredjeländer.
	Detta kan omfatta någon eller några av följande åtgärder:
	a) Avskaffande av viseringsfria resor, längre handläggningstider eller högre viseringsavgifter.
	b) Tillfälligt upphävande eller indragning av utvecklingsbistånd.
	c) Tillfälligt upphävande eller indragning av humanitärt bistånd.
	d) Tillfälligt upphävande av frihandelsavtal eller tillfälligt införande av tullar.

Or. en

Ändringsförslag 2145
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. I syfte att övervaka tredjeländers samarbetsnivå i fråga om återtagande får

kommissionen var tolfte månad begära att medlemsstaterna meddelar Frontex följande nödvändiga uppgifter för sådan övervakning med avseende på berörda tredjeländer:

a) Antal begäranden om bekräftelse av medborgarskap och antal positiva och negativa svar som mottagits beträffande begäranden om bekräftelse på medborgarskap.

b) Antal begäranden om utfärdande av resehandlingar, antal resehandlingar som utfärdats av tredjelandsmyndigheterna och antal negativa svar på begäranden om resehandlingar.

Or. en

Ändringsförslag 2146
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Om en begäran om återtagande antingen formellt avslås av ursprungslandet eller om den utfärdande medlemsstaten inte får något svar inom tolv månader, ska den medlemsstaten överväga en alternativ lösning för att reglera situationen för den berörda tredjelandsmedborgaren i enlighet med artikel 7.1a (ny).

Or. en

Ändringsförslag 2147
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Om begäran om återtagande formellt avslås eller inte besvaras inom sex månader ska uppehållstillstånd enligt artikel 7.7 beviljas.

Or. en

Ändringsförslag 2148
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7b. Frontex ska bevilja kommissionen tillgång till de uppgifter som meddelats i enlighet med punkt 1. De uppgifter som avses i leden a och b, uppdelade efter medlemsstat, får förmedlas till de berörda tredjeländerna i syfte att övervaka genomförandet och efterlevnaden av deras återtagandeskyldigheter, inbegripet inom ramen för unionens återtagandeinstrument. Medlemsstaterna ska inte vara skyldiga att lämna in uppgifter som de inte har tillgång till.

Or. en

Ändringsförslag 2149
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7b. Frontex ska bevilja kommissionen tillgång till de uppgifter som avses i denna punkt. De uppgifter som avses i leden a och b, uppdelade efter medlemsstat, får förmedlas till tredjeländer i syfte att

	övervaka genomförandet och efterlevnaden av återtagandeskyldigheterna, inbegripet inom ramen för unionens återtagandeinstrument.

Or. en

Ändringsförslag 2150
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 7c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7c. Medlemsstaterna är inte skyldiga att lämna in de uppgifter som begärs om de inte är tillgängliga.

Or. en

Ändringsförslag 2151
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 37	***utgår***
Kommunikation med icke-erkända tredjelandsenheter	
1. De behöriga myndigheterna får vid behov kommunicera med icke-erkända tredjelandsenheter som ansvarar för ett eller flera av stegen i återtagandeförfarandet.	
2. Sådan kommunikation ska begränsas till vad som är nödvändigt för att genomföra återtagandeförfarandet och ska inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda enheterna.	

Or. en

Ändringsförslag 2152
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Förslag till förordning
Artikel 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 37	***utgår***
Kommunikation med icke-erkända tredjelandsenheter	
1. De behöriga myndigheterna får vid behov kommunicera med icke-erkända tredjelandsenheter som ansvarar för ett eller flera av stegen i återtagandeförfarandet.	
2. Sådan kommunikation ska begränsas till vad som är nödvändigt för att genomföra återtagandeförfarandet och ska inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda enheterna.	

Or. en

Ändringsförslag 2153
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 37	***utgår***
Kommunikation med icke-erkända tredjelandsenheter	
1. De behöriga myndigheterna får vid behov kommunicera med icke-erkända tredjelandsenheter som ansvarar för ett eller flera av stegen i återtagandeförfarandet.	

2. Sådan kommunikation ska begränsas till vad som är nödvändigt för att genomföra återtagandeförfarandet och ska inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda enheterna.

Or. en

Motivering

Denna text är alltför vag och syftar till att ge en form av subsidiärt diplomatiskt erkännande enbart för migrationspolitiska syften.

Ändringsförslag 2154
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 37	***utgår***
Kommunikation med icke-erkända tredjelandsenheter	
1. De behöriga myndigheterna får vid behov kommunicera med icke-erkända tredjelandsenheter som ansvarar för ett eller flera av stegen i återtagandeförfarandet.	
2. Sådan kommunikation ska begränsas till vad som är nödvändigt för att genomföra återtagandeförfarandet och ska inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda enheterna.	

Or. en

Ändringsförslag 2155
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. De behöriga myndigheterna får vid behov kommunicera med icke-erkända ***tredjelandsenheter*** som ansvarar för ***ett eller flera av stegen i återtagandeförfarandet***.	1. De behöriga myndigheterna får vid behov kommunicera med icke-erkända ***motparter i tredjeland*** som ansvarar för ***återvändande och återtagande i syfte att återsända tredjelandsmedborgaren till ett återvändandeland utanför medlemsstaternas territorium***.

Or. en

Ändringsförslag 2156
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. De behöriga myndigheterna får vid behov kommunicera med icke-erkända ***tredjelandsenheter*** som ansvarar för ett eller flera av stegen i återtagandeförfarandet.	1. De behöriga myndigheterna får vid behov ***och i en strikt operativ roll*** kommunicera med icke-erkända ***tredjelandsföreträdare*** som ansvarar för ett eller flera av stegen i återtagandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 2157
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Sådan kommunikation ska begränsas till vad som är nödvändigt för att genomföra ***återtagandeförfarandet*** och ska inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda ***enheterna***.	2. Sådan kommunikation ska begränsas till vad som är nödvändigt för att genomföra ***återvändandet och återtagandet*** och ska inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda ***motparterna***.

Or. en

Ändringsförslag 2158
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Ingen kommunikation enligt denna artikel ska tolkas som att den på något sätt påverkar unionens ståndpunkt om de berörda territoriernas eller enheternas status och ska inte betraktas som erkännande, stöd eller godkännande av deras auktoritet eller legitimitet.

Or. en

Ändringsförslag 2159
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 37a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 37a
	Den externa dimensionen och samarbete med tredjeländer
	1. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa att återvändandepolitikens externa dimension utgör en integrerad del av den övergripande strategin för migrationshantering.
	2. Unionen och medlemsstaterna ska eftersträva balanserade och övergripande partnerskap med tredjeländer och göra återvändande, återtagande och

återanpassning till centrala delar av sitt engagemang.

3. En samordnad användning av all relevant unionspolitik och alla relevanta unionsverktyg, inbegripet viseringspolitik, handel, utveckling och diplomatiska instrument, ska vara direkt villkorad med nivån av samarbete kring återtagande, i syfte att stödja förutsägbara och effektiva förfaranden med tredjeländer.

4. Medlemsstaterna ska informera kommissionen och de andra medlemsstaterna om genomförandet av sina partnerskap, de utmaningar som uppstått och de berörda tredjeländernas nivå av samarbete, i syfte att stödja en samordnad unionsstrategi.

5. Om ihållande eller omotiverad brist på samarbete från ett tredjelands sida konstateras ska unionen vidta lämpliga åtgärder, inbegripet användning av restriktiva politiska verktyg, för att säkerställa att ett verkningsfullt och varaktigt samarbete kring återtagande återupprättas.

Or. en

Ändringsförslag 2160
Estrella Galán

Förslag till förordning
Kapitel VII

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
VII [...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2161
Estrella Galán

Förslag till förordning

Artikel 38

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2162
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska på begäran ***lämna*** varandra information om en person som omfattas av denna förordning i syfte att genomföra återvändandeförfarandet och ***återtagandeförfarandet och tillhandahålla*** återanpassningsstöd.	3. Medlemsstaterna ska på begäran ***förse*** varandra ***med tillgänglig*** information om en person som omfattas av denna förordning i syfte att genomföra återvändandeförfarandet och ***tillhandahålla återvändande- och*** återanpassningsstöd.

Or. en

Ändringsförslag 2163
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om den information som avses i punkt 3 kan utbytas genom de EU-informationssystem som avses i artikel 4.15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/818[30] eller genom tilläggsinformation i enlighet med förordning (EU) 2018/1860, ska informationen endast utbytas på dessa sätt.	***utgår***

---

[30] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/818 av den 20 maj 2019 om inrättande av en ram för interoperabilitet mellan EU-informationssystem på området polissamarbete och straffrättsligt samarbete, asyl och migration och om ändring av förordningarna (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 och (EU) 2019/816 (EUT L 135, 22.5.2019, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2164
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om den information som avses i punkt 3 kan utbytas genom de EU-informationssystem som avses i artikel 4.15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/818[30] eller genom tilläggsinformation i enlighet med förordning (EU) 2018/1860, ska informationen endast utbytas på dessa sätt.	4. Om den information som avses i punkt 3 kan utbytas genom de EU-informationssystem som avses i artikel 4.15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/818[1] eller genom tilläggsinformation i enlighet med förordning (EU) 2018/1860, ska informationen ***som allmän regel*** endast utbytas på dessa sätt.

[30] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/818 av den 20 maj 2019 om inrättande av en ram för interoperabilitet mellan EU-informationssystem på området polissamarbete och straffrättsligt samarbete, asyl och migration och om ändring av förordningarna (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 och (EU) 2019/816 (EUT L 135, 22.5.2019, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2165
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. ***De begärda uppgifterna ska vara adekvata, relevanta, korrekta och begränsade till vad som är nödvändigt för det avsedda syftet, och*** det ***ska*** anges vad som ligger till grund för ***dem***.	5. ***I begäran om information ska*** det anges vad som ligger till grund för ***den***.

Or. en

Ändringsförslag 2166
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. De begärda uppgifterna ska vara adekvata***, relevanta, korrekta*** och begränsade till vad som är nödvändigt för det avsedda syftet, och ***det*** ska anges vad som ligger till grund för dem.	5. De begärda uppgifterna ska vara adekvata och begränsade till vad som är nödvändigt för det avsedda syftet, och ***i begäran*** ska ***det*** anges vad som ligger till grund för dem.

Or. en

Motivering

Det är svårt att förstå hur en begäran om uppgifter kan vara adekvat och korrekt.

Ändringsförslag 2167
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den information som avses i punkt 3 ***ska*** särskilt innehålla följande:	6. Den information som avses i punkt 3 ***får*** särskilt innehålla följande:

Or. en

Ändringsförslag 2168
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den information som avses i punkt 3 ***ska*** särskilt innehålla följande:	6. Den information som avses i punkt 3 ***får*** särskilt innehålla följande:

Or. en

Ändringsförslag 2169
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den information som avses i punkt 3 ***ska särskilt innehålla*** följande:	6. Den information som avses i punkt 3 ***får omfatta*** följande:

Or. en

Motivering

Eftersom det är en begäran om uppgifter bör det inte finnas någon skyldighet om vad som ska begäras.

Ändringsförslag 2170
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Information som är nödvändig för att fastställa tredjelandsmedborgarens identitet ***och, i tillämpliga fall, identiteten på hans eller hennes familjemedlemmar, släktingar och andra anhöriga, särskilt efternamn, förnamn, tidigare namn och andra namn (alias, pseudonym(er)), i förekommande fall, födelsedatum, födelseort och födelseland, kön***.	a. Information som är nödvändig för att fastställa tredjelandsmedborgarens identitet.

Or. en

Ändringsförslag 2171
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Information som är nödvändig för att fastställa tredjelandsmedborgarens identitet och, i tillämpliga fall, identiteten på hans eller hennes familjemedlemmar, släktingar och andra anhöriga***, särskilt efternamn, förnamn, tidigare namn och andra namn (alias, pseudonym(er)), i förekommande fall, födelsedatum, födelseort och födelseland, kön***.	a. Information som är nödvändig för att fastställa tredjelandsmedborgarens identitet och, i tillämpliga fall, identiteten på hans eller hennes familjemedlemmar, släktingar och andra anhöriga.

Or. en

Ändringsförslag 2172
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

b. Information som rör de biometriska uppgifter som tredjelandsmedborgaren lämnat i enlighet med förordning (EU) 2024/1358, särskilt ansiktsbilder, ***fingeravtrycksuppgifter, det datum då de biometriska uppgifterna togs, det Eurodacreferensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.***	b. Information som rör de biometriska uppgifter som tredjelandsmedborgaren lämnat i enlighet med förordning (EU) 2024/1358,

Or. en

Ändringsförslag 2173
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Information som rör de biometriska uppgifter som tredjelandsmedborgaren lämnat i enlighet med förordning (EU) 2024/1358***, särskilt ansiktsbilder, fingeravtrycksuppgifter, det datum då de biometriska uppgifterna togs, det Eurodacreferensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten***.	b. Information som rör de biometriska uppgifter som tredjelandsmedborgaren lämnat i enlighet med förordning (EU) 2024/1358.

Or. en

Ändringsförslag 2174
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. ***Information som rör de biometriska uppgifter som tredjelandsmedborgaren lämnat i enlighet med förordning (EU) 2024/1358, särskilt ansiktsbilder***, fingeravtrycksuppgifter, det	b. ***Ansiktsbild***, fingeravtrycksuppgifter, det datum då ***dessa*** biometriska ***uppgifter*** togs ***och*** det Eurodacreferensnummer som används av

datum då ***de*** biometriska ***uppgifterna*** togs***,*** det Eurodacreferensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.	ursprungsmedlemsstaten ***i enlighet med förordning (EU) 2024/1358***.

Or. en

Motivering

I linje med datatillsynsmannens yttrande bör det inte råda något tvivel om begränsningarna för känsliga uppgifter som kan delas mellan medlemsstaterna.

Ändringsförslag 2175
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Information som rör de biometriska uppgifter som tredjelandsmedborgaren lämnat i enlighet med förordning (EU) 2024/1358, ***särskilt*** ansiktsbilder***,*** fingeravtrycksuppgifter, det datum då de biometriska uppgifterna togs, det Eurodacreferensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.	b. Information som rör de biometriska uppgifter som tredjelandsmedborgaren lämnat i enlighet med förordning (EU) 2024/1358, ***det vill säga*** ansiktsbilder ***och*** fingeravtrycksuppgifter, det datum då de biometriska uppgifterna togs, det Eurodacreferensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 2176
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Information om tredjelandsmedborgarens medborgarskap och resehandling(ar)***, särskilt nuvarande och tidigare medborgarskap, resehandlingens typ, nummer och utfärdandeland, resehandlingens utfärdandedatum och sista giltighetsdag***.	c. Information om tredjelandsmedborgarens medborgarskap och ***eventuella*** resehandling(ar).

Or. en

Ändringsförslag 2177
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Information om tredjelandsmedborgarens medborgarskap och resehandling(ar)***, särskilt nuvarande och tidigare medborgarskap, resehandlingens typ, nummer och utfärdandeland, resehandlingens utfärdandedatum och sista giltighetsdag***.	c. Information om tredjelandsmedborgarens medborgarskap och resehandling(ar).

Or. en

Ändringsförslag 2178
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Information om uppehållshandlingar eller viseringar som har utfärdats av en medlemsstat eller ett tredjeland.	e. Information om ***uppehållsstatus eller tillstånd som ger rätt till vistelse, inbegripet*** uppehållshandlingar eller viseringar ***samt eventuella ansökningar eller förlängningar av dessa,*** som har utfärdats av en medlemsstat eller ett tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 2179
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 38 – punkt 6 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. Information om återvändandeinsatsen avseende tredjelandsmedborgaren***, särskilt om flyguppgifter, andra researrangemang, uppgift om huruvida tredjelandsmedborgaren är en särskilt farlig person som kräver särskilda arrangemang under återvändandeinsatsen, information om ledsagande***.	f. Information om återvändandeinsatsen avseende tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 2180
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. Information om återvändandeinsatsen avseende tredjelandsmedborgaren***, särskilt om flyguppgifter, andra researrangemang, uppgift om huruvida tredjelandsmedborgaren är en särskilt farlig person som kräver särskilda arrangemang under återvändandeinsatsen, information om ledsagande***.	f. Information om återvändandeinsatsen avseende tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 2181
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. Information om tredjelandsmedborgarens återintegrering***, särskilt familjesammansättning, civilstånd, kontaktuppgifter för familjemedlemmar i återvändandelandet, arbetslivserfarenhet, utbildningsnivå och examensbevis***.	g. Information om tredjelandsmedborgarens återintegrering.

Or. en

Ändringsförslag 2182
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. Information om tredjelandsmedborgarens återintegrering***, särskilt familjesammansättning, civilstånd, kontaktuppgifter för familjemedlemmar i återvändandelandet, arbetslivserfarenhet, utbildningsnivå och examensbevis***.	g. Information om tredjelandsmedborgarens ***återvändande och*** återintegrering.

Or. en

Ändringsförslag 2183
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. Information om tredjelandsmedborgarens återintegrering, särskilt familjesammansättning, civilstånd, kontaktuppgifter för familjemedlemmar i	g. Information om tredjelandsmedborgarens återintegrering, särskilt familjesammansättning, civilstånd, kontaktuppgifter för familjemedlemmar i

återvändandelandet, arbetslivserfarenhet, utbildningsnivå och examensbevis.

överföringslandet, arbetslivserfarenhet, utbildningsnivå och examensbevis.

Or. en

Ändringsförslag 2184
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. Information om ***tredjelandsmedborgarens återintegrering***, särskilt familjesammansättning, civilstånd, kontaktuppgifter för familjemedlemmar i återvändandelandet, arbetslivserfarenhet, utbildningsnivå och examensbevis.	g. Information om ***tredjelandsmedborgaren***, särskilt familjesammansättning, civilstånd, kontaktuppgifter för familjemedlemmar i återvändandelandet, arbetslivserfarenhet, utbildningsnivå och examensbevis.

Or. en

Ändringsförslag 2185
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led h

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
h. Skälen till alla beslut om återvändande som fattats avseende tredjelandsmedborgaren.	h. Skälen till alla beslut om återvändande***, avlägsnande och/eller inreseförbud*** som fattats avseende tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 2186
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led ha (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ha) Information om tredjelandsmedborgarens efterlevnad av skyldigheterna enligt artiklarna 21 och 23.

Or. en

Ändringsförslag 2187
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led j

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
j. Information som rör uppgifter ur kriminalregistret eller ***det*** hot mot ***allmän ordning, allmän säkerhet eller nationell*** säkerhet som tredjelandsmedborgaren utgör.	j. Information som rör uppgifter ur kriminalregistret eller ***ett*** hot mot ***inre*** säkerhet som tredjelandsmedborgaren utgör.

Or. en

Ändringsförslag 2188
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 6 – led ka (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ka) Information om tredjelandsmedborgarens samarbete i enlighet med skyldigheterna i artikel 21.

Or. en

Ändringsförslag 2189
Marieke Ehlers

för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Den anmodade medlemsstaten ska vara skyldig att svara så snart som möjligt, senast inom ***tre*** veckor.	7. Den anmodade medlemsstaten ska vara skyldig att svara så snart som möjligt, ***dock*** senast inom ***två*** veckor.

Or. en

Ändringsförslag 2190
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Den anmodade medlemsstaten ska vara skyldig att svara så snart som möjligt, senast inom ***tre*** veckor.	7. Den anmodade medlemsstaten ska vara skyldig att svara så snart som möjligt, ***dock*** senast inom ***två*** veckor.

Or. en

Ändringsförslag 2191
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Ett uteblivet, ofullständigt eller försenat svar från en medlemsstat på en begäran som gjorts i enlighet med denna artikel ska inte hindra eller försena verkställigheten av ett beslut om återvändande eller avlägsnande som inletts av en annan medlemsstat. Den anmodande medlemsstaten får gå vidare på grundval av den information som dess

behöriga myndigheter redan har tillgång till, i enlighet med unionsrätten och nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 2192
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
8. Den information som utbytts får endast användas för de ändamål som anges i punkt 3. I varje medlemsstat får sådan information, beroende på dess typ och den mottagande myndighetens befogenheter, endast överlämnas till myndigheter eller rättsliga myndigheter som ansvarar för återvändandeförfarandet***,*** återtagandeförfarandet ***eller tillhandahållandet av återanpassningsstöd***.	8. Den information som utbytts får endast användas för de ändamål som anges i punkt 3. I varje medlemsstat får sådan information, beroende på dess typ och den mottagande myndighetens befogenheter, endast överlämnas till myndigheter eller rättsliga myndigheter som ansvarar för återvändandeförfarandet ***eller*** återtagandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 2193
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 8a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	8a. Medlemsstaterna ska på begäran överföra en tredjelandsmedborgares resehandlingar i original till varandra, om resehandlingarna är nödvändiga för att säkerställa återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 2194
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 39

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 39	***utgår***
Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgare till tredjeländer för återtagande och återanpassning	
1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a–h behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återtagandeförfarandet.	
2. Utan att det påverkar artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a. c, f och g behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återanpassningsstödet.	
3. När medlemsstaterna och Frontex överför personuppgifter i enlighet med punkt 1 eller 2 ska de säkerställa att sådana överföringar är förenliga med kapitel V i förordning (EU) 2016/679 respektive kapitel V i förordning (EU) 2018/1725.	
4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 eller 2 ska en sådan överföring	

dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen och information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet.

Or. en

Ändringsförslag 2195
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 39

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 39	***utgår***
Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgare till tredjeländer för återtagande och återanpassning	
1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a–h behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återtagandeförfarandet.	
2. Utan att det påverkar artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a. c, f och g behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter	

kan komma att delas med tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återanpassningsstödet.

3. När medlemsstaterna och Frontex överför personuppgifter i enlighet med punkt 1 eller 2 ska de säkerställa att sådana överföringar är förenliga med kapitel V i förordning (EU) 2016/679 respektive kapitel V i förordning (EU) 2018/1725.

4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 eller 2 ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen och information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet.

Or. en

Ändringsförslag 2196
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 39 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgare till tredjeländer för återtagande och återanpassning	Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgare till tredjeländer för ***återvändande, avlägsnande,*** återtagande och återanpassning

Or. en

Ändringsförslag 2197
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 39 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgare till tredjeländer för återtagande ***och återanpassning***	Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgare till tredjeländer för återtagande

Or. en

Ändringsförslag 2198
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a–h behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av ***återtagandeförfarandet***.	1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a–h behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av ***förfarandet för återvändande, avlägsnande eller återtagande***.

Or. en

Ändringsförslag 2199
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a–h behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet***, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans*** eller ***hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland***, ***förutsatt att*** det är nödvändigt för ***genomförandet av återtagandeförfarandet***.	1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a–h ***och j*** behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet ***eller tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd*** eller ***andra uppgifter kopplade till genomförandet av återvändandet, såsom flygbolag eller vårdgivare***, ***om*** det är nödvändigt för ***återvändandet, återtagandet och återanpassningen***.

Or. en

Ändringsförslag 2200
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Utan att det påverkar artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a. c, f och g behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återanpassningsstödet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2201
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Utan att det påverkar artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a. c, f och g behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återanpassningsstödet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2202
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Utan att det påverkar artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a. c, f och g behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har ***informerats om*** att hans eller hennes personuppgifter ***kan komma att*** delas med tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återanpassningsstödet.	2. Utan att det påverkar artiklarna 40 och 41 får de uppgifter som avses i artikel 38.6 a. c, f och g behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, om den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har ***samtyckt till*** att hans eller hennes personuppgifter delas med tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd, förutsatt att det är nödvändigt för genomförandet av återanpassningsstödet.

Or. en

Motivering

Eftersom denna punkt behandlar återanpassningsstöd bör den återvändande uppmanas att ge sitt samtycke innan sådana personuppgifter delas.

Ändringsförslag 2047
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner.	1. Förvar ska i regel ske i särskilda anläggningar, vilket kan vara särskilda avdelningar av andra anläggningar. Om en medlemsstat inte kan sörja för förvar i sådana anläggningar, utan måste använda fängelseanläggningar, ska tredjelandsmedborgare hållas avskilda från vanliga interner ***där detta är möjligt***.

Or. fr

Ändringsförslag 2073
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter klart och begripligt på ett språk som de förstår. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.	6. Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar ska ges skriftlig information som förklarar de regler som tillämpas i anläggningen och anger deras rättigheter och skyldigheter klart och begripligt på ett språk som de förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Detta inbegriper information om deras rätt enligt nationell rätt att kontakta de personer eller organ som avses i punkterna 3 och 5.

Or. fr

Ändringsförslag 2094
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska ***endast*** hållas i förvar ***som en sista utväg och*** under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa.	1. Ensamkommande barn och familjer med underåriga ska hållas i förvar under en så kort tid som möjligt, med beaktande av barnets bästa.

Or. fr

Ändringsförslag 2203
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 eller 2 ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen och information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet.	4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 eller 2 ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen och information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet. ***Denna dokumentation ska begränsas till information som är strikt nödvändig för att påvisa överensstämmelse med den rättsliga grunden för överföringen och ska inte medföra någon ytterligare rapporteringsskyldighet för medlemsstaterna.***

Or. en

Ändringsförslag 2204
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 ***eller 2*** ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen och information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet.	4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen och information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet.

Or. en

Ändringsförslag 2205
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 39 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Om överföringen av uppgifter i enlighet med punkterna 1 och 2 sannolikt kommer att äventyra den berörda tredjelandsmedborgarens säkerhet eller liv ska överföringen till det tredjelandet inte tillåtas.

Or. en

Ändringsförslag 2206
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 40

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2207
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 40

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2208
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 40 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgares fällande domar till tredjeländer för återtagande ***och återanpassning***	Överföring av uppgifter om tredjelandsmedborgares fällande domar till tredjeländer för återtagande

Or. en

Ändringsförslag 2209
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

1. Uppgifter om en eller flera fällande domar i brottmål mot en tredjelandsmedborgare får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet när följande villkor är uppfyllda:	1. Uppgifter om en eller flera fällande domar i brottmål mot en tredjelandsmedborgare får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet ***eller tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd eller andra uppgifter kopplade till genomförandet av återvändandet*** när följande villkor är uppfyllda:

Or. en

Ändringsförslag 2210
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste 25 åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste 15 åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240[31] om maximistraffet är fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst ***tre*** år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.	a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste 25 åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste 15 åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240[31] om maximistraffet är fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst ***ett*** år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.
[31] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240 av den 12 september 2018 om inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias) och om ändring av förordningarna (EU) nr 1077/2011, (EU) nr 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 och (EU) 2017/2226 (EUT L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).	[31] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240 av den 12 september 2018 om inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias) och om ändring av förordningarna (EU) nr 1077/2011, (EU) nr 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 och (EU) 2017/2226 (EUT L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2211
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste ***25*** åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste ***15*** åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240[31] om ***maximistraffet är*** fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst tre år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.	a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste ***15*** åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste ***10*** åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240[31] om fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst tre år ***har utdömts*** enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.
[31] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240 av den 12 september 2018 om inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias) och om ändring av förordningarna (EU) nr 1077/2011, (EU) nr 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 och (EU) 2017/2226 (EUT L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).	[31] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240 av den 12 september 2018 om inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias) och om ändring av förordningarna (EU) nr 1077/2011, (EU) nr 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 och (EU) 2017/2226 (EUT L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).

Or. en

Motivering

Det är inte proportionerligt att överföra personuppgifter om återvändande som har dömts till lindrigare straff för potentiellt allvarliga brott, utan att beakta den påföljd som faktiskt utdömts för brottet i det aktuella fallet. De historiska brotten väcker också frågor om nödvändighet och proportionalitet.

Ändringsförslag 2212
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste ***25*** åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste ***15*** åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240***[31] om maximistraffet är fängelse*** eller en frihetsberövande ***åtgärd*** i minst ***tre år*** enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.	a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste ***50*** åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste ***30*** åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240 eller ***har begått ett brott som medför*** en frihetsberövande ***påföljd*** i minst ***sex månader*** enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.

[31] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240 av den 12 september 2018 om inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias) och om ändring av förordningarna (EU) nr 1077/2011, (EU) nr 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 och (EU) 2017/2226 (EUT L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2213
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste 25 åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste 15 åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets	a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste 25 åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste 15 åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till Europaparlamentets och rådets

förordning (EU) 2018/1240***[31]*** ***om maximistraffet är fängelse*** eller en frihetsberövande ***åtgärd*** i minst ***tre*** år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.	förordning (EU) 2018/1240 eller ***har begått ett brott som medför*** en frihetsberövande ***påföljd*** i minst ***ett*** år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.

31 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240 av den 12 september 2018 om inrättande av ett EU-system för reseuppgifter och resetillstånd (Etias) och om ändring av förordningarna (EU) nr 1077/2011, (EU) nr 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 och (EU) 2017/2226 (EUT L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2214
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att genomföra det återtagandeförfarande som avses i artikel 36.	b. Överföringen av uppgifter är ***strikt*** nödvändig ***och proportionerlig*** för att genomföra det återtagandeförfarande som avses i artikel 36.

Or. en

Motivering

Se punkt 26 i datatillsynsmannens yttrande.

Ändringsförslag 2215
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 40 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Överföringen av uppgifter är nödvändig för ***att genomföra det återtagandeförfarande som avses i artikel 36***.	b. Överföringen av uppgifter är nödvändig för ***återvändandet, återtagandet och återanpassningen***.

Or. en

Ändringsförslag 2216
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland i syfte att genomföra återtagandeförfarandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2217
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2218
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.	d. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement ***och att de överförda uppgifterna inte riskerar att leda till avkunnande eller verkställande av dödsstraff eller någon form av grym eller omänsklig behandling***.

Or. en

Motivering

Se punkt 26 i datatillsynsmannens yttrande.

Ändringsförslag 2219
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot artikel 50 i stadgan.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2220
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 40 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Uppgifter om en eller flera fällande domar i brottmål mot en tredjelandsmedborgare får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd när följande villkor är uppfyllda:	***utgår***
a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste 25 åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste 15 åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till förordning (EU) 2018/1240 om maximistraffet är fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst tre år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.	
b. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla ett skräddarsytt och icke-ekonomiskt återanpassningsstöd som avses i artikel 46.	
c. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd i syfte att tillhandahålla skräddarsytt och icke-ekonomiskt återanpassningsstöd.	
d. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.	

Or. en

Ändringsförslag 2221
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Uppgifter om en eller flera fällande domar i brottmål mot en tredjelandsmedborgare får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd när följande villkor är uppfyllda:	***utgår***
a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste 25 åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste 15 åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till förordning (EU) 2018/1240 om maximistraffet är fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst tre år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.	
b. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla ett skräddarsytt och icke-ekonomiskt återanpassningsstöd som avses i artikel 46.	
c. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd i syfte att tillhandahålla skräddarsytt och icke-ekonomiskt återanpassningsstöd.	
d. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.	

Or. en

Ändringsförslag 2222

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste ***25*** åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste ***15*** åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till förordning (EU) 2018/1240 om ***maximistraffet är*** fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst tre år enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.	a. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har under de senaste ***15*** åren dömts för ett terroristbrott eller under de senaste ***10*** åren dömts för något annat brott som förtecknas i bilagan till förordning (EU) 2018/1240 om fängelse eller en frihetsberövande åtgärd i minst tre år ***har utdömts*** enligt den dömande medlemsstatens nationella rätt.

Or. en

Motivering

Det är inte proportionerligt att överföra personuppgifter om återvändande som har dömts till lindrigare straff för potentiellt allvarliga brott, utan att beakta den påföljd som faktiskt utdömts för brottet i det aktuella fallet. De historiska brotten väcker också frågor om nödvändighet och proportionalitet.

Ändringsförslag 2223
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla ett skräddarsytt och icke-ekonomiskt återanpassningsstöd som avses i artikel 46.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2224
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla ett skräddarsytt och icke-ekonomiskt återanpassningsstöd som avses i artikel 46.	b. Överföringen av uppgifter är ***strikt*** nödvändig ***och proportionerlig*** för att tillhandahålla ett skräddarsytt och icke-ekonomiskt återanpassningsstöd som avses i artikel 46.

Or. en

Ändringsförslag 2225
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.	d. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement ***och att de överförda uppgifterna inte riskerar att leda till avkunnande eller verkställande av dödsstraff eller någon form av grym eller omänsklig behandling***.

Or. en

Ändringsförslag 2226
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. När medlemsstaterna och Frontex överför personuppgifter i enlighet med punkt 1 eller 2 ska de säkerställa att sådana överföringar är förenliga med kapitel V i förordning (EU) 2016/679 respektive kapitel V i förordning (EU) 2018/1725.	3. När medlemsstaterna och Frontex överför personuppgifter i enlighet med punkt 1 eller 2 ska de säkerställa att sådana överföringar är förenliga med kapitel V i förordning (EU) 2016/679 respektive kapitel V i förordning (EU) 2018/1725.***Om överföringen av personuppgifter rör en underårigs personuppgifter ska medlemsstaterna och, i tillämpliga fall, Frontex fastställa att överföringen av uppgifter är till barnets bästa innan en sådan överföring äger rum.***

Or. en

Ändringsförslag 2227
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 ***eller 2*** ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen, information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet, motiveringen till att överföringen uppfyller de villkor som anges i punkt 1 ***eller 2*** och vilka personuppgifter som överförts.	4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen, information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet, motiveringen till att överföringen uppfyller de villkor som anges i punkt 1 och vilka personuppgifter som överförts.

Or. en

Ändringsförslag 2228
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 41

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 41	***utgår***
Överföring av tredjelandsmedborgares hälsouppgifter till tredjeländer i syfte att genomföra återvändande och återanpassning	
1. Uppgifter om medicinskt stöd som ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare under återvändandeinsatsen får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet när följande villkor är uppfyllda:	
a. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att genomföra återvändandeinsatsen.	
b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland i syfte att genomföra återvändandeinsatsen.	
c. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.	
2. Uppgifter om en tredjelandsmedborgares hälsa får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd när följande villkor är uppfyllda:	
a. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla det återanpassningsstöd som avses i artikel 46 och som är skräddarsytt enligt	

tredjelandsmedborgarens medicinska behov.

b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd, så att stödet kan skräddarsys enligt hans eller hennes medicinska behov, och har samtyckt till överföringen.

3. När medlemsstaterna och Frontex överför personuppgifter i enlighet med punkt 1 eller 2 ska de säkerställa att sådana överföringar är förenliga med kapitel V i förordning (EU) 2016/679 respektive kapitel V i förordning (EU) 2018/1725.

4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 eller 2 ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen, information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet, motiveringen till att överföringen uppfyller de villkor som anges i punkt 1 eller 2 och vilka personuppgifter som överförts.

Or. en

Ändringsförslag 2229
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 41

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 41	***utgår***

Överföring av tredjelandsmedborgares hälsouppgifter till tredjeländer i syfte att genomföra återvändande och återanpassning

1. Uppgifter om medicinskt stöd som ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare under återvändandeinsatsen får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet när följande villkor är uppfyllda:

a. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att genomföra återvändandeinsatsen.

b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland i syfte att genomföra återvändandeinsatsen.

c. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.

2. Uppgifter om en tredjelandsmedborgares hälsa får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd när följande villkor är uppfyllda:

a. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla det återanpassningsstöd som avses i artikel 46 och som är skräddarsytt enligt tredjelandsmedborgarens medicinska behov.

b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd, så att stödet kan skräddarsys enligt hans

eller hennes medicinska behov, och har samtyckt till överföringen.

3. När medlemsstaterna och Frontex överför personuppgifter i enlighet med punkt 1 eller 2 ska de säkerställa att sådana överföringar är förenliga med kapitel V i förordning (EU) 2016/679 respektive kapitel V i förordning (EU) 2018/1725.

4. Om en överföring görs i enlighet med punkt 1 eller 2 ska en sådan överföring dokumenteras och dokumentationen ska på begäran göras tillgänglig för den behöriga tillsynsmyndighet som inrättats i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 52.1 i förordning (EU) 2018/1725, inbegripet datum och tidpunkt för överföringen, information om det mottagande tredjelandets behöriga myndighet, motiveringen till att överföringen uppfyller de villkor som anges i punkt 1 eller 2 och vilka personuppgifter som överförts.

Or. en

Ändringsförslag 2230
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Uppgifter om medicinskt stöd som ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare under återvändandeinsatsen får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet när följande villkor är uppfyllda:	1. Uppgifter om medicinskt stöd som ska tillhandahållas tredjelandsmedborgare under återvändandeinsatsen får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till ett tredjelands behöriga myndighet ***eller tredje parter som är behöriga för återanpassningsstöd eller andra uppgifter kopplade till genomförandet av återvändandet, såsom vårdgivare,*** när följande villkor är uppfyllda:

Or. en

Ändringsförslag 2231
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att genomföra återvändandeinsatsen.	a. Överföringen av uppgifter är ***strikt*** nödvändig ***och proportionerlig*** för att genomföra återvändandeinsatsen.

Or. en

Ändringsförslag 2232
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan komma att delas med myndigheterna i ett tredjeland i syfte att genomföra återvändandeinsatsen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2233
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har ***informerats om*** att hans eller hennes personuppgifter ***kan komma att*** delas med myndigheterna i ett tredjeland i syfte att genomföra återvändandeinsatsen.	b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har ***gett sitt samtycke till*** att hans eller hennes personuppgifter delas med myndigheterna i ett tredjeland i syfte att genomföra återvändandeinsatsen.

Or. en

Motivering

Med tanke på att hälsodata är känsliga personuppgifter bör den återvändande uppmanas att ge sitt samtycke innan sådana hälsodata delas med ett tredjeland.

Ändringsförslag 2234
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Den behöriga myndigheten och, i tillämpliga fall, Frontex har före överföringen av uppgifter försäkrat sig om att överföringen inte riskerar att bryta mot principen om non-refoulement.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2235
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Uppgifter om en tredjelandsmedborgares hälsa får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd när följande villkor är uppfyllda:	2. Uppgifter om en tredjelandsmedborgares hälsa ***och medicinska behov*** får i enskilda fall behandlas och överföras av en behörig myndighet och, i tillämpliga fall, Frontex till en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd ***eller andra uppgifter***

	kopplade till genomförandet av återvändandet när följande villkor är uppfyllda:

Or. en

Ändringsförslag 2236
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla det återanpassningsstöd som avses i artikel 46 och som är skräddarsytt enligt tredjelandsmedborgarens medicinska behov.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2237
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Överföringen av uppgifter är nödvändig för att tillhandahålla det återanpassningsstöd som avses i artikel 46 och som är skräddarsytt enligt tredjelandsmedborgarens medicinska behov.	a. Överföringen av uppgifter är ***strikt*** nödvändig ***och proportionerlig*** för att tillhandahålla det återanpassningsstöd som avses i artikel 46 och som är skräddarsytt enligt tredjelandsmedborgarens medicinska behov.

Or. en

Ändringsförslag 2238

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 41 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har ***informerats om*** att hans eller hennes personuppgifter ***kan komma att*** delas med en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd, så att stödet kan skräddarsys enligt hans eller hennes medicinska behov, och har samtyckt till överföringen.	b. Den tredjelandsmedborgare vars personuppgifter överförs har ***gett sitt samtycke till*** att hans eller hennes personuppgifter delas med en tredje part som är behörig för återanpassningsstöd, så att stödet kan skräddarsys enligt hans eller hennes medicinska behov, och har samtyckt till överföringen.

Or. en

Motivering

Med tanke på att hälsodata är känsliga personuppgifter bör den återvändande uppmanas att ge sitt samtycke innan sådana hälsodata delas med ett tredjeland.

Ändringsförslag 2239
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 42

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 42	***utgår***
Komponenter i ett gemensamt system för återvändande	
1. Ett gemensamt system för återvändande enligt denna förordning ska bestå av följande:	
a. Ett gemensamt förfarande för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen, inbegripet ett gemensamt återtagandeförfarande som en integrerad del av detta.	

b. Ett system för erkännande och verkställighet av beslut om återvändande mellan medlemsstaterna.

c. Nödvändiga resurser och tillräcklig kompetent personal i medlemsstaterna för genomförandet av denna förordning, inbegripet för förvar.

d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande, återtagande och återanpassning.

e. Samarbete mellan medlemsstaterna.

f. Stöd från unionens organ och byråer i enlighet med artikel 43.4 och i linje med deras respektive mandat.

2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området återvändande, återtagande och återanpassning och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.

3. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa lojalt samarbete och nära samordning mellan behöriga myndigheter och mellan unionen och medlemsstaterna samt synergier mellan interna och externa komponenter, med beaktande av deras gemensamma intresse av att unionens politik för asyl- och migrationshantering fungerar effektivt.

---

[32] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den

13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

Motivering

Har slagits samman med artikel 1. Denna artikels rättsverkan är oklar.

Ändringsförslag 2240
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ett gemensamt system för återvändande enligt ***denna förordning*** ska bestå av följande:	1. Ett gemensamt system för återvändande enligt ***detta direktiv*** ska bestå av följande:

Or. en

Ändringsförslag 2241
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Ett gemensamt förfarande för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen***, inbegripet ett gemensamt återtagandeförfarande som en integrerad del av detta***.	a. Ett gemensamt förfarande för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen.

Or. en

Motivering

Återtagandeförfaranden behöver inte alltid vara nödvändiga, när en person lämnar EU efter att ha godtagit beslutet om återvändande.

Ändringsförslag 2242
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Ett ***gemensamt*** förfarande för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas ***i unionen, inbegripet ett gemensamt återtagandeförfarande som en integrerad del av detta***.	a. Ett förfarande för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas ***på medlemsstaternas territorium***.

Or. en

Ändringsförslag 2243
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***Ett gemensamt förfarande*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen***, inbegripet ett gemensamt återtagandeförfarande som en integrerad del av detta***.	a. ***Gemensamma standarder och förfaranden*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen.

Or. en

Ändringsförslag 2244
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Ett system för erkännande och verkställighet av beslut om återvändande mellan medlemsstaterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2245
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Ett system för erkännande och verkställighet av beslut om återvändande mellan medlemsstaterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2246
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Ett system för erkännande och verkställighet av beslut om återvändande mellan medlemsstaterna.	b. Ett system för ***frivilligt*** erkännande och verkställighet av beslut om återvändande mellan medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

För konsekvensen med ändringsförslagen till artikel 9.

Ändringsförslag 2247
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ba. Ett system för erkännande och verkställighet av beslut om återvändande mellan medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 2248
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Nödvändiga resurser och tillräcklig kompetent personal i medlemsstaterna för genomförandet av ***denna förordning, inbegripet för förvar***.	c. Nödvändiga resurser och tillräcklig kompetent personal i medlemsstaterna för genomförandet av ***detta direktiv***.

Or. en

Ändringsförslag 2249
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Nödvändiga resurser och tillräcklig kompetent personal i medlemsstaterna för genomförandet av denna förordning***, inbegripet för förvar***.	c. Nödvändiga resurser och tillräcklig kompetent personal i medlemsstaterna för genomförandet av denna förordning.

Or. en

Motivering

En ökning av förvarskapaciteten kommer inte nödvändigtvis att öka återvändandetalen. Mer sannolikt kommer förvarstalen att öka. Detta är inte bara feltänkt utan kostar också medlemsstaterna och unionen mycket pengar.

Ändringsförslag 2250
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande, återtagande och återanpassning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2251
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande, återtagande och återanpassning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2252
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande, återtagande och återanpassning.		***utgår***

Or. en

Motivering

Kommissionen har meddelat sin avsikt att lägga fram ett lagstiftningsförslag om digitalisering av ärendehanteringssystemen för återvändande. Ett beslut om detta bör överlåtas till medlagstiftaren för den delen av lagstiftningen.

Ändringsförslag 2253
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande***,*** ***återtagande*** och återanpassning.	d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande och återanpassning.

Or. en

Ändringsförslag 2254
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande***,*** återtagande ***och återanpassning***.	d. Digitala system för hantering av tredjelandsmedborgares återvändande ***och*** återtagande.

Or. en

Ändringsförslag 2255
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Samarbete mellan medlemsstaterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2256
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ea) Tillräcklig förvarskapacitet enligt vad som fastställts av medlemsstaten med hänsyn till de faktiska behoven.

Or. en

Ändringsförslag 2257
Tomáš Zdechovský

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. Stöd från unionens organ och byråer i enlighet med artikel 43.4 och i linje med deras respektive mandat.	f. ***Ekonomiskt stöd från unionen och operativt*** stöd från unionens organ och byråer***, i synnerhet stöd från Frontex,*** i enlighet med artikel 43.4 och i linje med deras respektive mandat.

Or. en

Ändringsförslag 2258
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. Stöd från unionens organ och byråer ***i enlighet med artikel 43.4 och*** i linje med deras respektive mandat.	f. ***Ekonomiskt stöd från unionen och operativt*** stöd från unionens organ och byråer i linje med deras respektive mandat.

Or. en

Ändringsförslag 2259
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. Stöd från unionens organ och byråer ***i enlighet med artikel 43.4 och*** i linje med deras respektive mandat.	f. ***Ekonomiskt stöd från unionen och operativt*** stöd från unionens organ och byråer i linje med deras respektive mandat.

Or. en

Ändringsförslag 2260
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	fa. Full överensstämmelse med tillämplig unionsrätt, inbegripet stadgan, med tillämplig internationell rätt, inbegripet 1951 års Genèvekonvention angående flyktingars rättsliga ställning av den 28 juli 1951, kompletterad genom 1967 års New York-protokoll, och konventionen angående statslösa personers rättsliga ställning av den 28 september 1954, med skyldigheter avseende tillgång till internationellt skydd, i synnerhet principen om non-

refoulement, och med de grundläggande rättigheterna, inbegripet rätten till ett effektivt rättsmedel.

Or. en

Ändringsförslag 2261
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	fa. Full överensstämmelse med relevant unionsrätt, inbegripet stadgan, med relevant internationell rätt, med de skyldigheter som följer av tillgång till internationellt skydd, i synnerhet principen om non-refoulement, och med de grundläggande rättigheterna, inbegripet rätten till ett effektivt rättsmedel.

Or. en

Ändringsförslag 2262
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	fa. Effektiva och oberoende övervakningsmekanismer.

Or. en

Ändringsförslag 2263
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led fb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	fb. En effektiv och oberoende övervakningsmekanism avseende respekten för de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 2264
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1 – led fb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	fb. Effektiva och oberoende övervakningsmekanismer.

Or. en

Ändringsförslag 2265
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Utvecklingen av digitala system ska i största möjliga mån bygga på befintliga nationella infrastrukturer och driftskompatibla unionssystem och får inte skapa ytterligare rapporterings- eller förfarandebördor för medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 2266
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området återvändande, återtagande och återanpassning och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.	***utgår***

[32] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

Motivering

Inget tydligt mervärde. Hänvisningen till befintliga samarbetsmekanismer tyder på att denna bestämmelse bara skulle tillföra ytterligare byråkrati i dessa mekanismer.

Ändringsförslag 2267
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området återvändande, återtagande och återanpassning och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.	***utgår***

[32] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2268
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på	***utgår***

området återvändande, återtagande och återanpassning och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.

---

[32] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2269
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området ***återvändande, återtagande och återanpassning och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt***	2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området ***för återvändanden***.

förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.

---

[32] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2270
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området ***återvändande, återtagande och återanpassning och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och***	2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området ***för återvändanden***.

andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.

---

[32] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2271
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området återvändande***,*** återtagande ***och återanpassning*** och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.	2. Unionen och medlemsstaterna ska fastställa gemensamma prioriteringar på området återvändande ***och*** återtagande och säkerställa nödvändig uppföljning, med beaktande av den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategi som antagits i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande enligt förordning (EU) 2024/1351, bedömningen av graden av samarbete mellan tredjeländer och medlemsstaterna vad avser återtagande i enlighet med artikel 25a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009[32] samt unionens återtagandeinstrument och andra unionsinstrument som är relevanta för samarbetet om återtagande.
[32]Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar	[32]Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar

(viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).	(viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

Ändringsförslag 2272
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa lojalt samarbete och nära samordning mellan behöriga myndigheter och mellan unionen och medlemsstaterna samt synergier mellan interna och externa komponenter, med beaktande av deras gemensamma intresse av att unionens politik för asyl- och migrationshantering fungerar effektivt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2273
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa lojalt samarbete och nära samordning mellan behöriga myndigheter och mellan unionen och medlemsstaterna samt synergier mellan interna och externa komponenter, med beaktande av deras gemensamma intresse av att unionens politik för asyl- och migrationshantering fungerar effektivt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2274
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa lojalt samarbete och nära samordning mellan behöriga myndigheter och mellan unionen och medlemsstaterna samt synergier mellan interna och externa komponenter***, med beaktande av deras gemensamma intresse av att unionens politik för asyl- och migrationshantering fungerar effektivt***.	3. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa lojalt samarbete och nära samordning mellan behöriga myndigheter och mellan unionen och medlemsstaterna samt synergier mellan interna och externa komponenter.

Or. en

Ändringsförslag 2275
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa lojalt samarbete och nära samordning mellan behöriga myndigheter och mellan unionen och medlemsstaterna ***samt synergier mellan interna och externa komponenter***, med beaktande av deras gemensamma intresse av att unionens politik för asyl- och migrationshantering fungerar effektivt.	3. Unionen och medlemsstaterna ska säkerställa lojalt samarbete och nära samordning mellan behöriga myndigheter och mellan unionen och medlemsstaterna, med beaktande av deras gemensamma intresse av att unionens politik för asyl- och migrationshantering fungerar effektivt. ***Sådant samarbete och sådan samordning ska inte påverka medlemsstaternas behörighet att organisera och handha återvändandeinsatser.***

Or. en

Ändringsförslag 2276
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Om en medlemsstat stöter på svårigheter med ett tredjeland när det gäller återtagandet av dess medborgare som är föremål för ett beslut om återvändande eller i samband med frivilligt återvändande, måste övriga medlemsstater och unionen visa solidaritet med den berörda medlemsstaten. Unionen får, i samordning med medlemsstaterna, anta tvångsåtgärder mot det tredjeland som vägrar att samarbeta, såsom diplomatiska repressalier, visumrestriktioner, begränsningar i det ekonomiska samarbetet och utvecklingsbiståndet eller på andra områden, för att garantera efterlevnad av skyldigheterna i fråga om återvändande.

Or. fr

Ändringsförslag 2277
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Varje medlemsstat ska i enlighet med nationell rätt utse de behöriga myndigheter som ska ansvara för att fullgöra de skyldigheter som följer av ***denna förordning***.	1. Varje medlemsstat ska i enlighet med nationell rätt utse de behöriga myndigheter som ska ansvara för att fullgöra de skyldigheter som följer av ***detta direktiv***.

Or. en

Ändringsförslag 2278
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ska anslå nödvändiga resurser till de behöriga myndigheterna, inbegripet personal med lämplig utbildning som fått vägledning för att fullgöra sina skyldigheter enligt denna förordning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2279
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ska anslå nödvändiga resurser till de behöriga myndigheterna, inbegripet personal med lämplig utbildning som fått vägledning för att fullgöra sina skyldigheter enligt ***denna förordning***.	2. Varje medlemsstat ska anslå nödvändiga resurser till de behöriga myndigheterna, inbegripet personal med lämplig utbildning som fått vägledning för att fullgöra sina skyldigheter ***avseende grundläggande rättigheter*** enligt ***detta direktiv, liksom andra europeiska och internationella instrument***.

Or. en

Ändringsförslag 2280
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

2. Varje medlemsstat ska anslå ***nödvändiga*** resurser till de behöriga myndigheterna, inbegripet personal med lämplig utbildning ***som fått vägledning för att fullgöra sina skyldigheter enligt denna förordning***.	2. Varje medlemsstat ska anslå ***de*** resurser ***som den anser nödvändiga*** till de behöriga myndigheterna, inbegripet personal med lämplig utbildning.

Or. en

Ändringsförslag 2281
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska säkerställa en tillräcklig nivå av förvarskapacitet med beaktande av faktiska behov och förväntade återvändanden under de kommande tolv månaderna, särskilt i syfte att ha väl förberedda system och beredskapsplanering i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) 2024/1351.	***utgår***

Or. en

Motivering

En ökning av förvarskapaciteten kommer inte nödvändigtvis att öka återvändandetalen. Mer sannolikt kommer förvarstalen att öka. Detta är inte bara feltänkt utan kostar också medlemsstaterna och unionen mycket pengar.

Ändringsförslag 2282
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska säkerställa en tillräcklig nivå av förvarskapacitet med	***utgår***

beaktande av faktiska behov och förväntade återvändanden under de kommande tolv månaderna, särskilt i syfte att ha väl förberedda system och beredskapsplanering i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) 2024/1351.

Or. en

Ändringsförslag 2283
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska säkerställa en tillräcklig nivå av förvarskapacitet med beaktande av faktiska behov och förväntade återvändanden under de kommande tolv månaderna, särskilt i syfte att ha väl förberedda system och beredskapsplanering i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) 2024/1351.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2284
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska säkerställa en tillräcklig nivå av förvarskapacitet med beaktande av faktiska behov och förväntade återvändanden under de kommande tolv månaderna, särskilt i syfte att ha väl förberedda system och beredskapsplanering i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) 2024/1351.	3. Medlemsstaterna ska säkerställa en tillräcklig nivå av ***administrativ*** förvarskapacitet med beaktande av faktiska behov och förväntade återvändanden under de kommande tolv månaderna, särskilt i syfte att ha väl förberedda system och beredskapsplanering i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) 2024/1351.

Or. en

Ändringsförslag 2285
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna får stödjas av behöriga myndigheter i en annan medlemsstat i enlighet med artikel 44 och relevant personal vid unionens byråer, även i enlighet med artikel 45.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2286
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna får stödjas av behöriga myndigheter i en annan medlemsstat i enlighet med artikel 44 och relevant personal vid unionens byråer, även i enlighet med artikel 45.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2287
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

4. Medlemsstaterna får stödjas av ***behöriga myndigheter i en annan medlemsstat i enlighet med artikel 44 och*** relevant personal vid unionens byråer***, även i enlighet med artikel 45***.	4. Medlemsstaterna får stödjas av relevant personal vid unionens byråer.

Or. en

Ändringsförslag 2288
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna får stödjas av behöriga myndigheter i en annan medlemsstat i enlighet med artikel 44 och relevant personal vid unionens byråer, även i enlighet med ***artikel 45***.	4. Medlemsstaterna får stödjas av behöriga myndigheter i en annan medlemsstat i enlighet med artikel 44 och relevant personal vid unionens byråer, även i enlighet med ***dessa byråers mandat***.

Or. en

Ändringsförslag 2289
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Utöver anslåendet av nödvändiga resurser enligt punkt 2 ska medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att minst 80 % av de tredjelandsmedborgare som är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande faktiskt återvänder under varje kalenderår.

Or. en

Ändringsförslag 2290
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att minst 95 % av de tredjelandsmedborgare som är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande faktiskt återvänder under varje kalenderår.

Or. en

Ändringsförslag 2291
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4b. Om en medlemsstat inte uppnår det mål som anges i punkt 4a ska den senast tre månader efter utgången av det berörda kalenderåret underrätta rådet, Europaparlamentet och Europeiska kommissionen samt göra underrättelsen tillgänglig för allmänheten. Underrättelsen ska innehålla en detaljerad analys av orsakerna till det bristande uppnåendet, inbegripet eventuella utmaningar i samband med samarbete från tredjeländers sida, och en handlingsplan med en beskrivning av de åtgärder som medlemsstaten avser att vidta för att komma till rätta med situationen.

Or. en

Ändringsförslag 2292
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 43 – punkt 4b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4b. Om en medlemsstat inte uppnår det mål som anges i punkt 4a ska den senast tre månader efter utgången av det berörda kalenderåret underrätta kommissionen och rådet. Underrättelsen ska innehålla en detaljerad analys av orsakerna till det bristande uppnåendet, inbegripet eventuella utmaningar i samband med samarbete från tredjeländers sida, och en handlingsplan med en beskrivning av de åtgärder som medlemsstaten avser att vidta för att förbättra sina resultat.

Or. en

Ändringsförslag 2293
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 4c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4c. På grundval av den underrättelse som avses i punkt 4b får kommissionen rekommendera specifika åtgärder för att bistå den berörda medlemsstaten, eller ta initiativ till särskilda åtgärder på unionsnivå för att förbättra samarbetet kring återtagande med de berörda tredjeländerna.

Or. en

Ändringsförslag 2294
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 44

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 44	***utgår***
Samarbete mellan medlemsstaterna	
1. Samarbete och bistånd mellan behöriga myndigheter som utsetts i enlighet med artikel 43 ska äga rum i syfte att	
a. möjliggöra transitering genom territoriet för att bidra till att en annan medlemsstats beslut om återvändande kan efterlevas eller resehandlingar erhållas,	
b. tillhandahålla logistiskt, ekonomiskt eller annat materiellt bistånd eller bistånd in natura,	
c. leda eller stödja den politiska dialogen och utbytet med myndigheterna i tredjeländer i syfte att underlätta återtagande,	
d. kontakta de behöriga myndigheterna i tredjeländer för att verifiera tredjelandsmedborgares identitet och erhålla en giltig resehandling,	
e. på den anmodande medlemsstatens vägnar organisera de praktiska arrangemangen för verkställighet av återvändande,	
f. underlätta den överföring som avses i artikel 8.1 b,	
g. stödja en tredjelandsmedborgares avresa till den medlemsstat där han eller hon har rätt att vistas i enlighet med artikel 8.1 första stycket.	

Or. en

Ändringsförslag 2295
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 44

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 44	***utgår***
Samarbete mellan medlemsstaterna	
1. Samarbete och bistånd mellan behöriga myndigheter som utsetts i enlighet med artikel 43 ska äga rum i syfte att	
a. möjliggöra transitering genom territoriet för att bidra till att en annan medlemsstats beslut om återvändande kan efterlevas eller resehandlingar erhållas,	
b. tillhandahålla logistiskt, ekonomiskt eller annat materiellt bistånd eller bistånd in natura,	
c. leda eller stödja den politiska dialogen och utbytet med myndigheterna i tredjeländer i syfte att underlätta återtagande,	
d. kontakta de behöriga myndigheterna i tredjeländer för att verifiera tredjelandsmedborgares identitet och erhålla en giltig resehandling,	
e. på den anmodande medlemsstatens vägnar organisera de praktiska arrangemangen för verkställighet av återvändande,	
f. underlätta den överföring som avses i artikel 8.1 b,	
g. stödja en tredjelandsmedborgares avresa till den medlemsstat där han eller hon har rätt att vistas i enlighet med artikel 8.1 första stycket.	

Or. en

Ändringsförslag 2296
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 44 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Samarbete och bistånd mellan behöriga myndigheter som utsetts i enlighet med artikel 43 ska äga rum i syfte att	1. Samarbete och bistånd mellan behöriga myndigheter som utsetts i enlighet med artikel 43 ska ***som en allmän regel*** äga rum i syfte att

Or. en

Ändringsförslag 2297
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Samarbete och bistånd mellan behöriga myndigheter som utsetts i enlighet med artikel 43 ***ska äga rum*** i ***syfte*** att	1. Samarbete och bistånd mellan behöriga myndigheter som utsetts i enlighet med artikel 43 ***kan bestå*** i att

Or. en

Ändringsförslag 2298
Irena Joveva

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. möjliggöra transitering genom territoriet för att bidra till att en annan medlemsstats beslut om återvändande kan efterlevas eller resehandlingar ***erhållas***,	a. möjliggöra transitering genom territoriet för att bidra till att en annan medlemsstats beslut om återvändande kan efterlevas eller ***för att inleda identifieringsförfaranden eller erhålla*** resehandlingar,

Or. en

Ändringsförslag 2299
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tillhandahålla logistiskt***,*** ***ekonomiskt*** eller annat materiellt bistånd eller bistånd in natura,	b. tillhandahålla logistiskt eller annat materiellt bistånd eller bistånd in natura ***i samband med transitering genom deras territorium i enlighet med led a***,

Or. en

Ändringsförslag 2300
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ba. underlätta den överföring som avses i artikel 8.1 b,

Or. en

Ändringsförslag 2301
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	bb. stödja en tredjelandsmedborgares återvändande eller avlägsnande till den medlemsstat där han eller hon har rätt att vistas i enlighet med artikel 8.1 första stycket, inbegripet användning av förvar,

Or. en

Ändringsförslag 2302
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. kontakta de behöriga myndigheterna i tredjeländer för att verifiera tredjelandsmedborgares identitet och erhålla en giltig resehandling,	d. kontakta de behöriga myndigheterna i tredjeländer för att verifiera tredjelandsmedborgares identitet och erhålla en giltig resehandling ***om detta inte är möjligt för den verkställande medlemsstaten, efter en grundlig bedömning att detta inte äventyrar hans eller hennes välbefinnande***.

Or. en

Ändringsförslag 2303
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. underlätta den överföring som avses i artikel 8.1 b,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2304
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1 – led ga (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ga. i fall av ömsesidigt erkännande, säkerställa att den återvändande personen fullt ut kan utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel i båda medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 2305
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Samarbete och bistånd mellan behöriga myndigheter som utsetts i enlighet med artikel 43 får äga rum, även i syfte att
	a. leda eller stödja den politiska dialogen och utbytet med myndigheterna i tredjeländer i syfte att underlätta återtagande,
	b. kontakta de behöriga myndigheterna i tredjeländer för att kontrollera tredjelandsmedborgares identitet och erhålla en giltig resehandling,
	c. på den anmodande medlemsstatens vägnar organisera

Or. en

Ändringsförslag 2306
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 44 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1b. Bistånd med transitering och underlättande av transitering bör tillhandahållas endast om tredjelandsmedborgaren inte kan återvända med direktflyg från territoriet i den medlemsstat som har utfärdat eller

verkställer beslutet om återvändande eller avlägsnande.

Or. en

Ändringsförslag 2307
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 44a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 44a
	Medlemsstaternas skyldigheter
	1. Medlemsstaterna ska säkerställa välfungerande, värdiga, säkra och hållbara återvändandesystem, i full överensstämmelse med de grundläggande rättigheterna och i enlighet med vad som fastställs i denna förordning. För detta ändamål ska de anslå tillräckligt med resurser, infrastruktur och administrativ kapacitet till de behöriga nationella myndigheterna och samarbeta med tredjelandsmedborgare i enlighet med artikel 21.-1 (ny).
	2. Medlemsstaterna ska utfärda en årlig rapport till kommissionen och Europaparlamentet om genomförandet av denna förordning och hur deras nationella ramar för återvändande fungerar, vilken ska omfatta åtminstone följande:
	a) De behöriga nationella myndigheternas resurser, infrastruktur och administrativa kapacitet.
	b) Antalet pågående återvändandeförfaranden.
	c) Den genomsnittliga beslutsperioden för beslut om återvändande.
	d) Antalet ansökningar om återtagande som lämnats till tredjeländer i förhållande till antalet beslut om återvändande som

fattats, inbegripet en analys av skälen till att ansökningar om återtagande inte har utfärdats.

e) Den genomsnittliga förvarsperioden inför ett genomförande av återvändande.

f) De typer av alternativ till förvar som tillämpas.

3. Kommissionen ska övervaka och analysera hur genomförandet av denna förordning fungerar på grundval av de rapporter som medlemsstaterna utfärdar i enlighet med punkt 2 samt andra tillgängliga källor, inbegripet rapporter från relevanta unionsbyråer och unionsorgan samt internationella och icke-statliga organisationer. Den ska utfärda en detaljerad årlig analys med rekommendationer till Europaparlamentet och rådet och offentliggöra en sammanfattande rapport om denna analys och dess slutsatser.

4. Om kommissionen på grundval av sin analys enligt punkt 3 drar slutsatsen att det gemensamma återvändandesystemets funktion systematiskt hindras av skäl som inte ligger utanför en eller flera medlemsstaters kontroll, ska den utfärda rekommendationer till den eller de berörda medlemsstaterna och fastställa lämpliga uppföljningsåtgärder, inbegripet att vid behov inleda överträdelseförfaranden.

Or. en

Ändringsförslag 2308
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 45

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 45	***utgår***

Stöd från Frontex

1. Medlemsstaterna får begära att deras behöriga myndigheter bistås av experter som utplacerats eller stöds av Frontex, inbegripet sambandsmän för återvändande och andra sambandsmän, i enlighet med förordning (EU) 2019/1896.

2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga planeringen av byråns stöd i linje med unionens prioriteringar på området återvändande, återtagande och återanpassning, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande i enlighet med förordning (EU) 2024/1349, den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategin enligt artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351 och prioriteringarna i samband med den regelbundna bedömningen av återtagandesamarbetet i enlighet med artikel 25a i förordning (EG) nr 810/2009.

Or. en

Ändringsförslag 2309
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 45

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 45	***utgår***
Stöd från Frontex	
1. Medlemsstaterna får begära att deras behöriga myndigheter bistås av experter som utplacerats eller stöds av Frontex, inbegripet sambandsmän för återvändande och andra sambandsmän, i enlighet med förordning (EU) 2019/1896.	
2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga	

planeringen av byråns stöd i linje med unionens prioriteringar på området återvändande, återtagande och återanpassning, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande i enlighet med förordning (EU) 2024/1349, den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategin enligt artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351 och prioriteringarna i samband med den regelbundna bedömningen av återtagandesamarbetet i enlighet med artikel 25a i förordning (EG) nr 810/2009.

Or. en

Ändringsförslag 2310
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna får begära att deras behöriga myndigheter bistås av experter som utplacerats eller stöds av Frontex, inbegripet sambandsmän för återvändande och andra sambandsmän, i enlighet med förordning (EU) 2019/1896.	1. Medlemsstaterna får begära att deras behöriga myndigheter bistås av experter som utplacerats eller stöds av Frontex, inbegripet ***Frontex ombud för grundläggande rättigheter, Frontex övervakare av grundläggande rättigheter,*** sambandsmän för återvändande och andra sambandsmän, i enlighet med förordning (EU) 2019/1896.

Or. en

Motivering

All personal vid Frontex bör vara tillgänglig för medlemsstaterna när dessa begär utplacering eller stöd från Frontex.

Ändringsförslag 2311
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna får begära att deras behöriga myndigheter bistås av experter som utplacerats eller stöds av Frontex***, inbegripet sambandsmän för återvändande och andra sambandsmän,*** i enlighet med förordning (EU) 2019/1896.	1. Medlemsstaterna får begära att deras behöriga myndigheter bistås av experter som utplacerats eller stöds av Frontex i enlighet med förordning (EU) 2019/1896.

Or. en

Ändringsförslag 2312
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga planeringen av byråns stöd ***i linje med unionens prioriteringar på området återvändande, återtagande och återanpassning, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande*** i enlighet med förordning (EU) ***2024/1349, den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategin enligt artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351 och prioriteringarna i samband med den regelbundna bedömningen av återtagandesamarbetet i enlighet med artikel 25a i förordning (EG) nr 810/2009***.	2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga planeringen av byråns stöd i enlighet med förordning (EU) ***2019/1896***.

Or. en

Ändringsförslag 2313
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning

Artikel 45 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga planeringen av byråns stöd ***i linje med unionens prioriteringar på området återvändande, återtagande och återanpassning, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande*** i enlighet med förordning (EU) ***2024/1349, den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategin enligt artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351 och prioriteringarna i samband med den regelbundna bedömningen av återtagandesamarbetet i enlighet med artikel 25a i förordning (EG) nr 810/2009***.	2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga planeringen av byråns stöd i enlighet med förordning (EU) ***2019/1896***.

Or. en

Ändringsförslag 2314
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga planeringen av byråns stöd i linje med unionens prioriteringar på området återvändande***,*** återtagande ***och återanpassning***, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande i enlighet med förordning (EU) 2024/1349, den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategin enligt artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351 och prioriteringarna i samband med den regelbundna bedömningen av återtagandesamarbetet i enlighet med artikel 25a i förordning (EG) nr 810/2009.	2. Medlemsstaterna ska ge Frontex relevant information om planerade behov av stöd från Frontex för den nödvändiga planeringen av byråns stöd i linje med unionens prioriteringar på området återvändande ***och*** återtagande, genomförandet av gränsförfarandet för återvändande i enlighet med förordning (EU) 2024/1349, den europeiska asyl- och migrationshanteringsstrategin enligt artikel 8 i förordning (EU) 2024/1351 och prioriteringarna i samband med den regelbundna bedömningen av återtagandesamarbetet i enlighet med artikel 25a i förordning (EG) nr 810/2009.

Ändringsförslag 2315
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 46

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 46	***utgår***
Stöd till återvändande och återanpassning	
1. Medlemsstaterna ska inrätta strukturer för rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.	
2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information om återvändande och återanpassning också tillhandahålls innan beslutet om återvändande utfärdas, särskilt när artikel 37 i förordning (EU) 2024/1348 är tillämplig.	
3. Medlemsstaterna ska inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.	

4. Återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.

5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning ska återspegla tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad och kan minska med tiden. Följande kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:

a. Den berörda tredjelandsmedborgarens samarbetsvillighet under återvändande- och återtagandeförfarandet, i enlighet med artikel 21.

b. Huruvida tredjelandsmedborgaren återvänder frivilligt eller är föremål för avlägsnande.

c. Huruvida tredjelandsmedborgaren är medborgare i ett tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EU) 2018/1806.

d. Huruvida tredjelandsmedborgaren har dömts för ett brott.

e. Huruvida tredjelandsmedborgaren har särskilda behov på grund av att han eller hon är en sårbar person, en underårig, ett ensamkommande barn eller en del av en familj.

6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. Unionen, medlemsstaterna och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.

Or. en

Ändringsförslag 2316
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Stöd till återvändande ***och återanpassning***	Stöd till återvändande

Or. en

Ändringsförslag 2317
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska inrätta strukturer för rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2318
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ***ska*** inrätta strukturer för rådgivning om återvändande ***och återanpassning*** för att ge	1. Medlemsstaterna ***får*** inrätta strukturer för rådgivning om återvändande för att ge tredjelandsmedborgare

tredjelandsmedborgare information och vägledning om ***alternativ för*** återvändande ***och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.***	information och vägledning om ***sitt*** återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 2319
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska inrätta strukturer för rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. ***Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.***	1. Medlemsstaterna ska inrätta ***oberoende och opartiska*** strukturer för rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen.

Or. en

Ändringsförslag 2320
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska inrätta strukturer för rådgivning om återvändande	1. Medlemsstaterna ska inrätta ***oberoende och opartiska*** strukturer för

och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.	rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 2321
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska ***inrätta strukturer för*** rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.	1. Medlemsstaterna ska ***säkerställa tillgång till*** rådgivning om återvändande och återanpassning för att***, i förekommande fall,*** ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 2322
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ***ska*** inrätta strukturer för rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.	1. Medlemsstaterna ***får*** inrätta strukturer för rådgivning om återvändande och återanpassning för att ge tredjelandsmedborgare information och vägledning om alternativ för återvändande och återanpassning, inbegripet de program som avses i punkt 3, så tidigt som möjligt i återvändandeprocessen. Rådgivning om återvändande och återanpassning kan kombineras med annan rådgivning i samband med andra migrationsförfaranden i medlemsstaten.

Or. fr

Ändringsförslag 2323
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information om återvändande och återanpassning också tillhandahålls innan beslutet om återvändande utfärdas, särskilt när artikel 37 i förordning (EU) 2024/1348 är tillämplig.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2324
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information om återvändande och återanpassning också tillhandahålls	***utgår***

innan beslutet om återvändande utfärdas, särskilt när artikel 37 i förordning (EU) 2024/1348 är tillämplig.

Or. en

Ändringsförslag 2325
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ***ska säkerställa att*** information om återvändande och återanpassning ***också tillhandahålls*** innan beslutet om återvändande utfärdas***, särskilt när artikel 37 i förordning (EU) 2024/1348 är tillämplig***.	2. Medlemsstaterna ***får tillhandahålla*** information om återvändande och återanpassning innan beslutet om återvändande utfärdas.

Or. en

Ändringsförslag 2326
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ***ska säkerställa att*** information om återvändande och återanpassning ***också tillhandahålls*** innan beslutet om återvändande utfärdas***, särskilt när artikel 37 i förordning (EU) 2024/1348 är tillämplig***.	2. Medlemsstaterna ***får tillhandahålla*** information om återvändande och återanpassning innan beslutet om återvändande utfärdas.

Or. en

Ändringsförslag 2327
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ***ska säkerställa att*** information om återvändande och återanpassning ***också tillhandahålls*** innan beslutet om återvändande utfärdas, särskilt när artikel 37 i förordning (EU) 2024/1348 är tillämplig.	2. Medlemsstaterna ***får tillhandahålla*** information om återvändande och återanpassning innan beslutet om återvändande utfärdas, särskilt när artikel 37 i förordning (EU) 2024/1348 är tillämplig.

Or. en

Motivering

Stöd till återvändande och återanpassning bör inte tillhandahållas som en allmän regel, eftersom tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt i medlemsstaterna är skyldiga att täcka sina egna återvändandekostnader, och stöd bör beviljas endast om de saknar nödvändiga medel. I vissa fall kan dessutom stöd till frivilligt återvändande, och i synnerhet återanpassningsstöd, skapa en pullfaktor för irreguljär migration.

Ändringsförslag 2328
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ***ska*** inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning ***och ska i regel utnyttja de program*** som ***tillhandahålls av unionen***. ***Nationella program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.***	3. Medlemsstaterna ***får*** inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning som ***stöds eller finansieras på unionsnivå eller nationell nivå***.

Or. en

Ändringsförslag 2329
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ***ska*** inrätta nationella program för att stödja återvändande och ***återanpassning och ska i regel*** utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och ***återanpassningsstöd*** som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt***, ekonomiskt*** och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament***, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet,*** som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.	3. Medlemsstaterna ***får*** inrätta nationella program för att stödja återvändande och ***får*** utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och ***stöd*** som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.

Or. en

Ändringsförslag 2330
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska ***inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen***. ***Nationella*** program ***och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen*** ska ***bestå av*** logistiskt, ekonomiskt ***och*** annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.	3. Medlemsstaterna ska ***säkerställa tillgång till återvändande- och återanpassningsprogram som stöds eller finansieras på nationell nivå eller unionsnivå***. ***Sådana*** program ska ***omfatta*** logistiskt, ekonomiskt ***eller*** annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.

Or. en

Ändringsförslag 2331
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning ***och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen***. Nationella program ***och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av*** logistiskt, ekonomiskt ***och*** annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.	3. Medlemsstaterna ska ***som en allmän regel utnyttja de återvändande- och återanpassningsprogram*** som tillhandahålls av unionen***. De får vid behov*** inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning. ***Bistånd enligt både unionsprogram och*** nationella program ***får omfatta*** logistiskt, ekonomiskt ***eller*** annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.

Or. en

Motivering

Stöd till återvändande och återanpassning bör inte tillhandahållas som en allmän regel, eftersom tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt i medlemsstaterna är skyldiga att täcka sina egna återvändandekostnader, och stöd bör beviljas endast om de saknar nödvändiga medel. I vissa fall kan dessutom stöd till frivilligt återvändande, och i synnerhet återanpassningsstöd, skapa en pullfaktor för irreguljär migration.

Ändringsförslag 2332
Irena Joveva

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska ***inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen***. ***Nationella*** program och återanpassningsstöd som	3. Medlemsstaterna ska ***säkerställa tillgång till återvändande- och återanpassningsprogram som stöds eller finansieras på nationell nivå eller unionsnivå***. ***Sådana*** program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av

tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.

unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.

Or. en

Ändringsförslag 2333
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ***ska*** inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.	3. Medlemsstaterna ***får*** inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.

Or. fr

Ändringsförslag 2334
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ***ska i regel*** utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella	3. Medlemsstaterna ska inrätta nationella program för att stödja ***frivilligt*** återvändande och återanpassning och ***får*** utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och

program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.	återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i återvändandelandet, som tillhandahålls en tredjelandsmedborgare.

Or. en

Ändringsförslag 2335
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i ***återvändandelandet***, som tillhandahålls en ***tredjelandsmedborgare***.	3. Medlemsstaterna ska inrätta nationella program för att stödja återvändande och återanpassning och ska i regel utnyttja de program som tillhandahålls av unionen. Nationella program och återanpassningsstöd som tillhandahålls av unionen ska bestå av logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt bistånd eller bistånd in natura eller incitament, inbegripet återanpassningsstöd i ***överföringslandet***, som tillhandahålls en ***återvändande person***.

Or. en

Ändringsförslag 2336
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. De nationella programmen ska omfatta tillräcklig information från medlemsstaterna om förhållandena i

	återvändandeländerna, lämplig överlämning av omsorg för personer i utsatta situationer och arrangemang för familjeomvårdnad om ensamkommande barn och barn som skilts från sina föräldrar samt mekanismer för lämplig överlämning av rättsligt bistånd och tillgång till rättslig prövning och prövningsmekanismer, inbegripet åtgärder för att säkerställa tillgång till rättslig prövning efter återvändande till ett tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 2337
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2338
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2339
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.	***utgår***

Or. en

Motivering

Det sägs inte att återanpassningsstöd är en rättighet. Medlemsstaterna bör uppmuntras att ge återanpassningsstöd så ofta som möjligt, eftersom det bidrar till att säkerställa hållbara återvändanden.

Ändringsförslag 2340
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.	4. ***Återvändande- och*** återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.

Or. en

Motivering

Stöd till återvändande och återanpassning bör inte tillhandahållas som en allmän regel, eftersom tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt i medlemsstaterna är skyldiga att täcka sina egna återvändandekostnader, och stöd bör beviljas endast om de saknar nödvändiga medel. I vissa fall kan dessutom stöd till frivilligt återvändande, och i synnerhet återanpassningsstöd, skapa en pullfaktor för irreguljär migration.

Ändringsförslag 2341
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.	4. ***Återvändande- och*** återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 2342
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.	4. ***Återvändande- och*** återanpassningsstöd ska inte vara en individuell rättighet och ska inte utgöra en förutsättning för återtagandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 2343
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning ska ***återspegla tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad och kan minska med tiden.*** Följande ***kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och***	5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning ska ***beakta*** följande:

omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:

Or. en

Ändringsförslag 2344
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. ***Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning ska återspegla tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad och kan minska med tiden.*** Följande kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:	5. Följande kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:

Or. en

Ändringsförslag 2345
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning ***ska återspegla tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad och*** kan minska med tiden. Följande kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:	5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning kan minska med tiden. Följande kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:

Or. en

Ändringsförslag 2346
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande ***och återanpassning ska återspegla*** tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad ***och kan minska med tiden***. Följande kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av ***återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall***:	5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande ***ska vara minimalt och ska vara beroende av*** tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad. Följande kriterier ska beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av ***återvändandestödet***:

Or. en

Ändringsförslag 2347
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning ska ***återspegla*** tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad och kan ***minska med tiden***. Följande kriterier ***ska*** beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:	5. Det stöd som tillhandahålls genom programmen för återvändande och återanpassning ska ***vara strikt kopplat till*** tredjelandsmedborgarens grad av samarbetsvillighet och efterlevnad och kan ***minskas eller dras tillbaka***. Följande kriterier ***får*** beaktas vid fastställandet av typen och omfattningen av återvändande- och återanpassningsstödet, i tillämpliga fall:

Or. en

Ändringsförslag 2348

Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Den berörda tredjelandsmedborgarens samarbetsvillighet under återvändande- och återtagandeförfarandet, i enlighet med artikel 21.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2349
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***Den berörda tredjelandsmedborgarens samarbetsvillighet under återvändande- och återtagandeförfarandet, i enlighet med artikel 21.***	a. ***De enskilda omständigheterna i fallet.***

Or. en

Ändringsförslag 2350
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***Den berörda tredjelandsmedborgarens samarbetsvillighet under*** återvändande- och återtagandeförfarandet***, i enlighet med artikel 21***.	a. ***Huruvida de återvändande avsiktligt har hindrat*** återvändande- och återtagandeförfarandet.

Or. en

Motivering

Medlemsstaterna bör uppmuntras att tillhandahålla återvändanderådgivning och återanpassningsstöd, och inte ges fler ursäkter för att inte ge sådan rådgivning och sådant stöd. Allvarlig brist på samarbetsvillighet, där återvändandeförfarandet avsiktligt har hindrats av den återvändande, kan leda till en omvärdering av nivån på stödet.

Ändringsförslag 2351
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Huruvida tredjelandsmedborgaren återvänder frivilligt eller är föremål för avlägsnande.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2352
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Huruvida tredjelandsmedborgaren återvänder frivilligt eller är föremål för avlägsnande.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2353
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Huruvida tredjelandsmedborgaren återvänder frivilligt eller är föremål för avlägsnande.	***utgår***

Or. en

Motivering

Återvändanderådgivning är än viktigare när den återvändande personen inte vill godta beslutet om återvändande. Det är kontraproduktivt att minska återvändanderådgivningen i sådana fall.

Ändringsförslag 2354
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Huruvida tredjelandsmedborgaren är medborgare i ett tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EU) 2018/1806.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2355
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Huruvida tredjelandsmedborgaren är medborgare i ett tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EU) 2018/1806.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2356
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Huruvida tredjelandsmedborgaren har dömts för ett brott.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2357
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Huruvida tredjelandsmedborgaren har dömts för ett brott.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2358
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Huruvida tredjelandsmedborgaren har dömts för ett brott.	***utgår***

Or. en

Motivering

Det är mycket svårt att se kopplingen mellan en fällande dom för ett brott (hur ringa detta än må vara) och återvändanderådgivning. Om EU och medlemsstaterna på allvar vill öka

återvändandetakten måste de prioritera åtgärder som gör återvändandena effektiva och hållbara och inte leta efter skäl till att inte vidta sådana åtgärder.

Ändringsförslag 2359
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Huruvida tredjelandsmedborgaren har dömts för ***ett brott***.	d. Huruvida tredjelandsmedborgaren har dömts för ***en civilrättslig eller straffrättslig överträdelse***.

Or. en

Ändringsförslag 2360
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Huruvida tredjelandsmedborgaren har särskilda behov på grund av att han eller hon är en sårbar person, en underårig, ett ensamkommande barn eller en del av en familj.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2361
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Huruvida tredjelandsmedborgaren har särskilda behov på grund av att han eller hon är en sårbar person, en underårig,	e. Huruvida tredjelandsmedborgaren har särskilda behov på grund av att han eller hon är en sårbar person, en underårig,

ett ensamkommande barn eller en del av en familj.	ett ensamkommande barn eller en del av en familj***, en hbtqi+-person eller en ensam kvinna eller befinner sig i en annan situation***.

Or. en

Ändringsförslag 2362
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ea. Huruvida tredjelandsmedborgaren inte kan täcka kostnaderna för återvändandet med egna medel.

Or. en

Motivering

Stöd till återvändande och återanpassning bör inte tillhandahållas som en allmän regel, eftersom tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt i medlemsstaterna är skyldiga att täcka sina egna återvändandekostnader, och stöd bör beviljas endast om de saknar nödvändiga medel. I vissa fall kan dessutom stöd till frivilligt återvändande, och i synnerhet återanpassningsstöd, skapa en pullfaktor för irreguljär migration.Jag föreslår därför att man kompletterar kriterierna i artikel 46.5, som vägleder beslut om typen av och nivån på stödet till återvändande och återanpassning, genom att lägga till nya kriterier som rör tredjelandsmedborgarens ekonomiska situation och risken för att skapa en pullfaktor för irreguljär migration. Detta är särskilt relevant för medlemsstater med yttre gränser. Alternativt bör det i artikel 46.5 klargöras att förteckningen över kriterier inte är uttömmande.Dessutom bör förordningen inte ålägga medlemsstaterna att inrätta ytterligare nationella program. De bör, där så är lämpligt, ha möjlighet att förlita sig enbart på unionsprogram.

Ändringsförslag 2363
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

ea. Ytterligare kriterier i enlighet med nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 2364
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ea. Ytterligare kriterier enligt nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 2365
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led eb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	eb. Huruvida det finns en risk för irreguljär migration till följd av det beviljade biståndet.

Or. en

Motivering

Stöd till återvändande och återanpassning bör inte tillhandahållas som en allmän regel, eftersom tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt i medlemsstaterna är skyldiga att täcka sina egna återvändandekostnader, och stöd bör beviljas endast om de saknar nödvändiga medel. I vissa fall kan dessutom stöd till frivilligt återvändande, och i synnerhet återanpassningsstöd, skapa en pullfaktor för irreguljär migration.Jag föreslår därför att man kompletterar kriterierna i artikel 46.5, som vägleder beslut om typen av och nivån på stödet till återvändande och återanpassning, genom att lägga till nya kriterier som rör tredjelandsmedborgarens ekonomiska situation och risken för att skapa en pullfaktor för irreguljär migration. Detta är särskilt relevant för medlemsstater med yttre gränser. Alternativt bör det i artikel 46.5 klargöras att förteckningen över kriterier inte är uttömmande. Dessutom bör förordningen inte ålägga medlemsstaterna att inrätta ytterligare

nationella program. De bör, där så är lämpligt, ha möjlighet att förlita sig enbart på unionsprogram.

Ändringsförslag 2366
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led ec (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ec. Ytterligare kriterier enligt nationell rätt.

Or. en

Motivering

Stöd till återvändande och återanpassning bör inte tillhandahållas som en allmän regel, eftersom tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt i medlemsstaterna är skyldiga att täcka sina egna återvändandekostnader, och stöd bör beviljas endast om de saknar nödvändiga medel. I vissa fall kan dessutom stöd till frivilligt återvändande, och i synnerhet återanpassningsstöd, skapa en pullfaktor för irreguljär migration.Jag föreslår därför att man kompletterar kriterierna i artikel 46.5, som vägleder beslut om typen av och nivån på stödet till återvändande och återanpassning, genom att lägga till nya kriterier som rör tredjelandsmedborgarens ekonomiska situation och risken för att skapa en pullfaktor för irreguljär migration. Detta är särskilt relevant för medlemsstater med yttre gränser. Alternativt bör det i artikel 46.5 klargöras att förteckningen över kriterier inte är uttömmande.Dessutom bör förordningen inte ålägga medlemsstaterna att inrätta ytterligare nationella program. De bör, där så är lämpligt, ha möjlighet att förlita sig enbart på unionsprogram.

Ändringsförslag 2367
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. Unionen**,** medlemsstaterna och Frontex ska	6. Det stöd som avses i denna artikel får ***som en allmän regel*** inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. ***Medlemsstaterna och*** unionen ***får göra***

säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.	***undantag från denna allmänna regel för att stödja en tredjelandsmedborgares omedelbara återvändande.*** Medlemsstaterna***, unionen*** och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.

Or. en

Ändringsförslag 2368
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. Unionen, medlemsstaterna och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.	6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. Unionen, medlemsstaterna och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd***, bland annat genom regelbundet utbyte av uppgifter om stödmottagare***.

Or. fr

Ändringsförslag 2369
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. ***Unionen, medlemsstaterna och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.***	6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen.

Or. en

Ändringsförslag 2370
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. ***Unionen, medlemsstaterna och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.***	6. Det stöd som avses i denna artikel får inte beviljas tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen.

Or. en

Ändringsförslag 2371
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Det stöd som avses i denna artikel ***får inte beviljas*** tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. Unionen, medlemsstaterna och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.	6. ***Medlemsstaterna får välja att inte bevilja*** det stöd som avses i denna artikel ***till*** tredjelandsmedborgare som redan har fått ett annat eller samma stöd från en medlemsstat eller unionen. Unionen, medlemsstaterna och Frontex ska säkerställa samstämmighet och samordning när det gäller återanpassningsstöd.

Or. en

Ändringsförslag 2372
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a. Inget återanpassningsstöd ska beviljas tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk enligt artikel 16.

Or. en

Ändringsförslag 2373
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 46a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 46a
	Årlig bedömning och klassificering av tredjeländer
	1. Senast den 1 april varje år ska kommissionen offentliggöra en offentlig rapport med en omfattande bedömning av varje relevant tredjelands samarbete kring återtagande, på grundval av de uppgifter och den information som samlats in i enlighet med artikel 48. Rapporten ska beräkna ”andelen godtagna återvändanden” för varje land, definierad som andelen tredjelandsmedborgare som faktiskt återvänt av det totala antalet verkställbara återvändandebeslut för vilka återtagande begärts.
	2. På grundval av den rapport som avses i punkt 1 ska kommissionen senast den 1 maj varje år anta en genomförandeakt som klassificerar varje tredjeland i en av följande kategorier:
	a) Kategori A+: Länder med en andel godtagna återvändanden på 90 % eller mer.

b) Kategori A: Länder med en andel godtagna återvändanden på 75 % eller mer, men mindre än 90 %.

c) Kategori B: Länder med en andel godtagna återvändanden på 50 % eller mer, men mindre än 75 %.

d) Kategori C: Länder med en andel godtagna återvändanden på 25 % eller mer, men mindre än 50 %.

e) Kategori D: Länder där andelen godtagna återvändanden är mindre än 25 %.

3. Den genomförandeakt som avses i punkt 2 ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 49.2. Den ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

4. Klassificeringen av ett tredjeland i en specifik kategori ska ha automatisk och omedelbar verkan från dagen för offentliggörandet av genomförandeakten, vilket utlöser en tillämpning av motsvarande åtgärder som anges i artikel 46b.

Or. en

Ändringsförslag 2374
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 46b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 46b
	Metod för beräkning och omfördelning av innehållna medel
	1. Kommissionen ska anta en genomförandeakt som fastställer en detaljerad metod för beräkning av finansiella medel som hålls inne till följd av de åtgärder som tillämpas enligt

artikel 46b. Denna genomförandeakt ska antas inom sex månader efter den dag då denna förordning träder i kraft.

2. Metoden ska fastställa gemensamma kriterier för unionen och medlemsstaterna för att identifiera och kvantifiera innehållna medel. Den ska minst omfatta följande:

a) Medel från finansieringsöverenskommelser på unionsnivå och instrument för utvecklingsbistånd, inbegripet ej utbetalda åtaganden och annullerad framtida programplanering för de berörda länderna.

b) Medel från medlemsstaternas bilaterala överenskommelser om utvecklingsbistånd och finansiering, vilket säkerställer en konsekvent strategi för värdering av avbrutna projekt och program.

c) Andra identifierbara budgetmedel från avbrutna partnerskap eller överenskommelser som har en direkt finansiell komponent.

d) Metoden ska inriktas på direkta budgetutgifter och ska inte omfatta beräkningar av indirekta ekonomiska konsekvenser, såsom tullinkomster från upphävda förmånstullar.

3. Varje år, efter offentliggörandet av den genomförandeakt som avses i artikel 46a.2, ska medlemsstaterna, i enlighet med den metod som avses i punkt 1 i den här artikeln, beräkna och rapportera det totala beloppet för sina innehållna medel till kommissionen inom tre månader.

4. Kommissionen ska konsolidera de uppgifter som rapporteras av medlemsstaterna med beloppet för innehållna unionsmedel. På grundval av denna konsolidering ska kommissionen fastställa det totala beloppet för innehållna medel och offentliggöra detta belopp. Det totala belopp av innehållna medel som fastställts i enlighet med punkt

4 ska göras tillgängligt och omfördelas i enlighet med följande principer:

a) Femtio procent av det totala beloppet ska avsättas för stöd till nya projekt för utveckling, partnerskap och god samhällsstyrning i tredjeländer som klassificeras i kategori A +. Kommissionen ska prioritera projekt som syftar till migrationshantering och hållbar ekonomisk utveckling.

b) Femtio procent av det totala beloppet ska anslås till relevanta unionsinstrument för gränsförvaltning, främst instrumentet för ekonomiskt stöd för gränsförvaltning och viseringspolitik, i syfte att stärka Europeiska gräns- och kustbevakningsbyråns (Frontex) operativa kapacitet och stödja medlemsstaternas åtgärder för förvaltningen av de yttre gränserna.

5. Omfördelningen av medel enligt denna artikel ska genomföras i full överensstämmelse med principerna för unionens budget och de relevanta bestämmelserna i budgetförordningen. Kommissionen ska anta de budgetbeslut som krävs eller föreslå eventuella budgetöverföringar som krävs för att ge verkan åt denna bestämmelse.

Or. en

Ändringsförslag 2375
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 46c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 46c
	Konsekvenser av klassificeringen

1. Tredjeländer som klassificerats i kategori A+ eller A ska inte omfattas av åtgärderna enligt denna artikel.

2. För ett tredjeland som klassificerats i kategori B ska följande åtgärder tillämpas på unionsnivå:

a) Kommissionen ska avbryta ingåendet av nya finansieringsavtal för utvecklingsbiståndsprojekt som finansieras genom unionens budget med regeringen i det landet och dess offentliga organ.

b) Unionen ska, i enlighet med den rättsliga ramen för sina befintliga avtal, inleda de förfaranden som krävs för att tillfälligt upphäva dem.

c) Allt förmånstillträde till marknaden som unionen beviljar inom ramen för det allmänna preferenssystemet (GSP eller GSP+) ska tillfälligt upphävas.

d) Alla viseringsfria researrangemang som beviljas av unionen ska avbrytas.

3. När det gäller ett tredjeland som klassificerats i kategori B får medlemsstaterna, på grundval av sin egen bedömning, besluta att vidta motsvarande åtgärder på nationell nivå, inbegripet tillfälligt upphävande av nya eller befintliga bilaterala avtal om utvecklingsbistånd och finansiering.

4. För ett tredjeland som klassificerats i kategori C ska, utöver de åtgärder som fastställs i punkt 2, följande åtgärder tillämpas:

a) Kommissionen ska, i enlighet med förfarandet i artikel 25a i förordning (EG) nr 810/2009 (viseringskodexen), föreslå rådet att tillfälligt upphäva tillämpningen av vissa bestämmelser om utfärdande av viseringar för kortare vistelse till medborgare i det landet.

b) Kommissionen ska inleda ett förfarande för att avgöra om det är motiverat och rättsligt genomförbart att

införa straffavgifter eller andra handelsrestriktioner.

5. För ett tredjeland som klassificerats i kategori D ska, utöver de åtgärder som fastställs i punkterna 2 och 4, följande gälla: Efter offentliggörandet av den genomförandeakt som klassificerar ett land i kategori D ska unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och kommissionen utan dröjsmål lägga fram ett gemensamt förslag för rådet om ett beslut om att anta övergripande restriktiva åtgärder mot det landet i enlighet med artikel 215 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Dessa åtgärder ska omfatta, men är inte begränsade till, frysning av tillgångar, reseförbud för utpekade personer, förbud mot överföring av medel och stränga handelsrestriktioner såsom import- eller exportförbud.

6. Unionen ska i alla framtida handels- och partnerskapsavtal inkludera en klausul som gör det möjligt att tillfälligt upphäva avtalen eller införa tullar om tredjelandet klassificeras i kategori C eller D.

7. Unionens institutioner, organ och byråer ska vidta alla nödvändiga rättsliga och administrativa åtgärder för att säkerställa ett fullständigt och omedelbart genomförande av de konsekvenser på unionsnivå som anges i denna artikel.

8. Ingenting i denna artikel ska tolkas som att det hindrar en medlemsstat från att utfärda viseringar av humanitära skäl eller tillhandahålla humanitärt bistånd.

Or. en